



PRIMETECH ROOFING
R.S.Q. 1007-1000-01
L'ESPERTO IN TETTI
Professionale e di Qualità!
Residenziale • Commerciale • Industriale
Chiamaci per un
PREVENTIVO GRATUITO!
514-571-5554

GARANZIA 25 ANNI

PUBBLICITÀ

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier
Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987
Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com
RE/MAX Alliance Inc.
Agence Immobilière. Franchisé indépendant
et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

Italia
BOULANGERIE PÂTISSERIE
(514) 259-0746
5540 Rue Jean-Talon
Saint-Léonard

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** Dal 1941
CANADESE

Anno LXXII N° 32 | Montréal, 30 AGOSTO 2023 | 1.25\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD
SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria
estetica • Ortodonzia minori
**Per servirvi meglio,
la nostra nuova clinica
è situata al:**
**5200, JEAN-TALON EST
MONTREAL, QC**
514 256-1999
Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egiziano

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

PECORINO SICILIANO CAMPITELLO
19⁹⁹\$ /KG

TONNO RIOMARE
4⁹⁹\$ /PACCO
3 X 80 GR

GRISSINI GRANFORNO
1⁴⁹\$ /PACCO
80 GR

THÈ SAN BENEDETTO
13⁹⁹\$ /CASSA
12 X 500 ML

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 AGOSTO
6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

SPORT A pagina 18 | **Mauro Biello è il nuovo ct del Canada**

MUSICA ITALIANA IN LUTTO
A pagina 9
Addio Toto Cutugno
Se n'è andato l'Italiano vero più cantato al mondo

QUÉBEC A pagina 5
CELLULARI VIETATI IN CLASSE
L'annuncio del Ministro dell'Istruzione Drainville per ridurre le distrazioni e migliorare il rendimento degli studenti

PUBBLICITÀ

ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE
CITÉ-JARDIN! Con quasi 1.500 piedi quadrati di spazio, questo condominio open-concept vanta rifiniture di altissima qualità, con grandi vetrate interne che garantiscono una luce abbondante.
PIÙ CHE PROMESSE, RISULTATI!
Pensate di vendere? Contattatemi!
DAL 1998
MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER
514-894-9400
www.marioconte.com
RE/MAX ALLIANCE Inc.
Agence immobilière

PUBBLICITÀ

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023
ESCLUSIVAMENTE DA
H GREGOIRE NISSAN
4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400
www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO**

ROGUE 2023
Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

L'intermarché LAGORIA

LUNEDÌ CHIUSO
PER LA FESTA DEL LAVORO

  @groupelagoria.ca

SPECIALI DA MERCOLEDÌ 30 AGOSTO A DOMENICA 3 SETTEMBRE 2023

WWW.GROUPELAGORIA.CA

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883 | 5915 Bélanger - 514 259-4216 | 5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 8530
8530 boul. Viau - 514 321-3335 | 8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Pesche gialle dell'Ontario
5.05 kg



229
lb

Pomodori Campari
454gr



21300

Uva nera

CONFEZIONE FAMIGLIA



099
lb

Mele Paulared del Québec
2.84 kg



129
lb

Patate bianche

CONFEZIONE DA 10 LB



349
confezione

Fragole degli USA
454 gr



21500

Fettine di spalla d'agnello del Québec
19.61 kg



889
lb

Coscette di pollo

CONFEZIONE FAMIGLIA



226
lb

Spiedini di pollo Shish Taouk
17.61 kg



799
lb

Bistecca AAA

CONFEZIONE FAMIGLIA



1399
lb

Gorgonzola dolce 'Igor'
150g



399
l'uno

Mascarpone 'Emma' 500g



699
l'uno

Mozzarella 'Tre Stelle' 340g



499
l'uno

Mortadella 'San Daniele' 175g



399
l'uno

Prosciutto d'Italia 'Nostrano' 24.22 kg



1099
lb

Pasta 'Granoro' 450-500 g



31500

Croissants '7 days' 6 X 75 g



399
la scatola

Olio di girasole puro 'Brio' 3L



999
l'uno

Gamberetti bianchi del Pacifico 'Amora' 600g - 41/50



1299
l'uno

Filetto Mare Basa 'Amora' 360g



379
l'uno

Pâte pour rouleaux TYJ 'Spring Home' 275g



21500

Carta igienica 'Cashmere Ultra Luxe' 12 RULLI DOPPI



999
l'uno

SPECIALI VALIDI SOLO PER 2 GIORNI
Lunedì 4 settembre e martedì 5 settembre

Falso filetto 17.61 kg



799
lb

CONFEZIONE FAMIGLIA

Vitello nutrito con cereali 12.10 kg



549
lb

Olio vegetale 'La Perla' 3 LT



899
l'uno



TOITURE UNI-QUE INC. REX

Ferblantier

SIAMO ATTREZZATI PER TUTTI I VOSTRI PROGETTI

VALUTAZIONE GRATUITA E LAVORO GARANTITO

RESIDENZIALE E COMMERCIALE

GARANTIE ÉCRITE SUR TOUS LES TRAVAUX

*La seule et **UNI-QUE** manière de faire!*

Licenza della Regie du bâtiment du Québec #2969-7877-42

Couvreur 514 952-8648

9280, rue Pierre Bonne, Rivière-des-Prairies (Qc) H1E 6W5 **T O I T**

TOITUREUNIQUESAM@GMAIL.COM

COPRITETTO SPECIALIZZATO



ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Bureau de circonscription
9094, boulevard Maurice-Duplessis
Montréal (Québec) H1E 7C2
Tél. 514 648-1007
Télec. 514 648-4559
marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca

MARC TANGUAY
Député de LaFontaine
Capo dell'Opposizione ufficiale



DOMINIC PERRI BSC. M.A.
Conseiller de la Ville
District Saint-Léonard Ouest
Président Commission sur l'examen des contrats de Montréal

Consigliere municipale
Presidente Commissione sulla revisione dei contratti di Montréal

☎ 514 328-8410
✉ dominic.perri@montreal.ca
📍 8400 Boulevard Lacordaire
Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1





Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
anthonycristiano.ca
anthony.cristiano@hotmail.com

PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI

 RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000



ONOREVOLE David Lametti

DEPUTATO DI:
LaSalle—Émard—Verdun

david.lametti@parl.gc.ca
davidlametti.libparl.ca

6023 Bd Monk, Montréal, QC H4E 3H5
Tel.: 514-363-0954





Patricia Lattanzio

Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire, Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548





Senatore
Tony Loffreda



Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4

SENCANADA.CA

T. 613-943-5694 Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



 Per ricevere gratuitamente **LA NEWSLETTER QUOTIDIANA** scriveteci a: journal@cittadino.ca



USA, Trump fotosegnalato in Georgia: è la prima volta di un ex Presidente

Fissato per lunedì 4 marzo 2024 il processo per l'assalto al Congresso, è la vigilia del Super Tuesday

NEW YORK – Donald Trump che non sorride. La sua foto segnaletica, n. P01135809 secondo i registri della prigione della contea di Fulton nello stato della Georgia, è stata pubblicata giovedì scorso, subito dopo essere uscito dalla prigione di Atlanta, dove è stato messo in stato di fermo per aver tentato di sovvertire le elezioni in Georgia. Si tratta della quarta incriminazione per l'ex Presidente Usa quest'anno. Trump ha trascorso solo 20 minuti in prigione, prima di essere



rilasciato dietro il pagamento di una cauzione di 200 mila dollari. E poco prima di salire sul suo aereo privato all'aeroporto Hartsfield-Jackson di Atlanta,

ha ripetuto: "Non ho fatto nulla di sbagliato. È un giorno molto triste per l'America. Quello che è accaduto è una parodia della giustizia, un'interferenza elettorale. Noi abbiamo tutto il diritto di contestare un'elezione che pensiamo sia disonesta. Non abbiamo mai visto nulla del genere in questo Paese". La

foto segnaletica è stata postata anche sul social X, dove Donald Trump non scriveva da due anni e mezzo, da quando ancora si chiamava Twitter (l'ex Presidente era stato bandito dopo aver utilizzato la piattaforma per incitare all'insurrezione del 6 gennaio 2021, ma Elon Musk gli ha permesso di tornare).

Sono 7,1 milioni di dollari, intanto, i fondi raccolti dalla campagna elettorale di Donald Trump dall'arresto ad Atlanta: denaro che in gran parte proviene dai gadget (t-shirt, mug, sticker e porta bevande) creati appositamente e messi in vendita con la foto segnaletica di Trump. Lo ha reso noto il

portavoce della campagna per le prossime presidenziali, Steven Cheung. Sono state fissate, infine, le date dell'udienze che vedono Donald Trump imputato nei diversi filoni di inchiesta che lo riguardano. La giudice Tania Chutkan – che era stata nominata da Barack Obama – ha fissato per il 4 marzo 2024, a Washington, l'inizio del processo dell'ex inquilino della Casa Bianca per l'assalto al Congresso del 6 gennaio 2021. Sarà la vigilia del Super Tuesday nelle primarie per la Casa Bianca, giornata nella quale si vota in una dozzina di Stati, compresi California e Texas.

L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli**
onisp@hotmail.com

Un mondo al contrario Le denunce di un italiano atipico

Il generale Roberto Vannacci, con il suo libro "Il mondo al contrario", ha suscitato una tempesta di polemiche e pesanti accuse di razzismo e omofobia. Nel libro, in realtà, egli non fa che descrivere con spirito candido, pur se doloroso, la straordinaria decadenza dei costumi, dei valori e dei sentimenti un tempo considerati normali ma oggi messi al bando e vituperati. L'autore evita di identificare le forze politiche responsabili di questo degrado, né tampoco risale a monte nell'attribuzione delle responsabilità. Dopo tutto, da militare di carriera, ha degli obblighi verso i corresponsabili attuali del disastro. Di qui un'impressione d'ingenuità nel suo stupirsi di un fetore al quale le narici di molti italiani sono ormai assuefatte.

Vannacci è un contabile realista: enumera diligentemente le aberrazioni di un sistema che deresponsabilizza i criminali, che condona il fenomeno delle occupazioni abusive, che sabota la famiglia normale, che esalta la transessualità e l'omosessualità – fenomeni decisamente minoritari ma che la propaganda delle nostre élites innalza a modello virtuoso per le masse – che nega le differenze biologiche, che nega le diversità dei popoli, che elimina le frontiere, e via continuando...

Il forte patriottismo del nostro generale mi ha lasciato a tutta prima perplesso, perché è un patriottismo atipico in Italia, anche tra gli uomini di destra. Il suo particolare senso dell'identità italiana è straordinariamente simile al mio che sono un esule istriano parente di infoibati e che vivo all'estero. Ma infine ho capito, apprendendo che il generale ha vissuto per tanti anni fuori dell'Italia; è divenuto, tra l'altro, quasi francese. La moglie del generale è romana. Vannacci è quindi un uomo che viene da lontano, con un'idea della Patria molto alta; idea estranea alla stragrande maggioranza degli italiani rimasti nella penisola.

La vita all'estero ci familiarizza invece con quella misteriosa realtà che è il sentimento di appartenenza. Solo chi ha provato, nel più profondo dell'anima, la lontananza della patria, ed inoltre ha conosciuto il grado d'intensità del senso di appartenenza degli altri, che hanno un'identità culturale, e una lingua, e delle memorie storiche diverse dalle nostre,

sperimenta la forza del nobile e misterioso legame che ci lega alla terra dei padri. ("Io non sono un cittadino del mondo", ha osato proclamare il generale, suscitando risa sguaiate e pernacchi tra gli orgogliosi eredi di Arlecchino e Pulcinella.)

Il generale non è un gretto reazionario e non è un omofobo, ma l'omofobia ha assunto ormai un rango simile a quello dell'antisemitismo: arma suprema. È profondamente critico però del politically correct, questo ruolino di marcia di chi vuol rovesciare i nostri valori, consuetudini, istituzioni, attuando il capovolgimento della normalità. Perché la normalità esiste: questa è una delle sue audaci tesi che gli hanno valso una bordata di attacchi.

Il generale è un nobile conservatore. E nello stesso tempo è un uomo moderno, aperto al nuovo, conoscitore della tecnologia, capace di assumere il comando in situazioni difficili, e che parla diverse lingue, e ha vissuto sotto altri cieli, e ha corso rischi per difendere uomini e civiltà straniere.

Se evita nella sua analisi di andare a monte dei problemi, lo fa perché è cosciente, come servitore di uno Stato « nato dalla Resistenza » e in cui abbondano gli odi civili, di camminare sulle uova. Rifugge quindi dalle diatribe e denuncia i peccati, ma non i peccatori ossia i politici e le élites occidentali responsabili di questo sfacelo. Ma così facendo può quasi apparire un ingenuo.

Il generale Vannacci è soprattutto desideroso di salvaguardare la preziosa eredità ricevuta in famiglia, e vorrebbe che anche gli altri, che hanno avuto la fortuna di nascere in questo straordinario paese che è l'Italia, possano lasciarla ai propri figli.

Panfilo Gentile scrisse: "Ci sono delle epoche nella storia in cui si può andare avanti soltanto tornando indietro. Sono le epoche di decadenza, nelle quali una civiltà che si credeva acquisita si viene disfaccendo sotto i nostri occhi costernati. Quando un organismo va in putrefazione, non si può costruire niente tra i miasmi. Bisogna ricominciare da capo, tornare indietro e recuperare ciò che si è perduto."

È morto Prigozhin, leader della Wagner



MOSCA - L'analisi del Dna ha confermato che il capo della Wagner, **Yevgeny Prigozhin**, si trovava a bordo del jet privato precipitato lo scorso 23 agosto in Russia. Ora resta da capire cosa abbia causato l'incidente aereo che ha "decapitato" il gruppo di mercenari russi. L'ultima ipotesi, riportata dal quotidiano russo *Moskovskij Komsomolets*, è che lo

schianto sia stato provocato dall'esplosione di un ordigno, piazzato nel condizionatore del velivolo pochi giorni prima del decollo. Dal canto suo, il Dipartimento della Difesa degli Stati Uniti "non ha alcuna informazione che indichi al momento" che l'aereo sul quale viaggiava l'ex capo della Wagner Yevgeny Prigozhin "sia stato abbattuto da un missile terra-aria". Lo ha dichiarato il portavoce del Pentagono, Patrick Ryder. In un discorso in tv, come riferisce l'agenzia Tass, **Vladimir Putin** ha dedicato un ricordo a Prigozhin, definendolo "un uomo dal destino difficile ma di talento". Ed ha garantito "un'inchiesta esaustiva". Prigozhin, 62 anni, è morto esattamente due mesi dopo aver organizzato il tentativo di sedizione, durato poche ore, contro l'esercito russo, che il presidente Vladimir Putin ha denunciato come alto "tradimento". Con la mediazione della Bielorussia, il Cremlino aveva stretto un accordo con Prigozhin per porre fine alla rivolta armata e per disinnescare i malumori interni alla Wagner. E così il comandante del tentato "levantamento", nel pieno della guerra ucraina, era tornato a circolare liberamente, senza nessun carico pendente ufficiale.



CLINICA DENTISTICA
DR GUILLAUME LAVOIE Chirurgo dentista
La nostra clinica è installata in uno spazio moderno e luminoso.

OFFRIAMO TUTTE LE CURE DENTISTICHE, COMPRESI GLI IMPIANTI DENTALI | Finanziamento disponibile | APERTO ANCHE IL SABATO

514 322-8720

4529 RUE DE CASTILLE MONTRÉAL-NORD

E-MAIL: drglavoie@outlook.com



QUÉBEC



Hydro-Québec, utili in calo del 30% nel primo trimestre

Dopo essere stati spinti dal conflitto in Ucraina lo scorso anno, i profitti di Hydro-Québec hanno perso quota nel secondo trimestre di quest'anno e sono diminuiti di oltre il 30%. L'azienda statale ha registrato profitti per 456 milioni nei mesi di aprile, maggio e giugno 2023: si tratta di un calo di 224 milioni rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. "Il secondo trimestre del 2023 è stato caratterizzato da condizioni meteorologiche sfavorevoli sui nostri mercati di esportazione", ha spiegato il vicepresidente esecutivo dell'azienda pubblica dell'energia, Jean-Hugues Lafleur.

Scuola, il Ministro dell'Istruzione vieta i cellulari in classe

In Ontario il divieto è in vigore dal 2019, in Francia addirittura da 5 anni. Drainville ha poi lanciato un appello per convincere anche chi non è laureato in Scienze dell'Educazione a tentare la carriera scolastica

MONTREAL - Il Ministro dell'Istruzione, **Bernard Drainville**, ha deciso di mettere al bando l'uso dei cellulari nelle aule del Québec. Con il ritorno in classe ormai imminente, mercoledì 23 agosto il Ministro ha annunciato che sottoporrà al Consiglio dei Ministri una direttiva che, una volta approvata, sarà trasmessa a tutti gli istituti pubblici della provincia. Il cellulare potrebbe tuttavia essere consentito per

scopi didattici e qualora un insegnante ne decidere l'uso in via eccezionale. "Purtroppo il cellulare è diventato un mezzo di distrazione e la mia principale responsabilità è quella di promuovere il successo scolastico degli allievi", ha spiegato il Ministro. Lo scorso maggio, nell'ambito di una consultazione tra i membri della Federazione dei sindacati degli insegnanti (FSE-CSQ), il 92,4% degli intervistati si era



detto favorevole alla messa al bando dei cellulari in classe. Secondo la presidente del sodalizio, **Josée Scalabrini**, gli insegnanti ritengono che gli smartphone rappresentino quasi sempre una fonte di distrazione. **Mélanie Hubert**, presidente della Federazione

Autonoma dell'Insegnamento (FAE), ha fatto sapere che le opinioni dei suoi membri sono divergenti: alcuni ritengono che il cellulare sia estremamente utile, soprattutto per i nuovi arrivati, che possono utilizzarlo come dizionario. Altri, invece, si oppongono,

tempo indeterminato e 6.699 a tempo parziale. Numeri che nel frattempo si sono assottigliati, anche se non siamo in grado di dirvi di quanto. Dopo aver spiegato che sono state messe in atto numerose misure per assumere nuovi insegnanti (come un aumento salariale del 14% ed una borsa di studio di 20.000 dollari per invogliare gli studenti ad iscriversi a Scienze dell'Educazione), Drainville aveva lanciato un appello affinché chi fosse in possesso di una laurea in Matematica, Chimica, Geografia, Francese, Storia o discipline affini si cimentasse con la carriera dell'insegnamento. (V.G.)

temendo ad esempio di essere filmati a loro insaputa e di ritrovarsi poi sui social network. In Ontario, dall'autunno del 2019 gli studenti non possono più utilizzare i cellulari o altri dispositivi mobili in classe (sono tuttavia consentiti per supportare gli studenti con bisogni speciali o come parte di attività educative). In Francia lo stesso divieto è in vigore da cinque anni. Sempre il 23 agosto, lo stesso Ministro ha poi ammesso che le cattedre scoperte erano 8.558: 1.859 a

Montréal capitale mondiale dell'agricoltura urbana



MONTREAL - Montréal è la capitale mondiale dell'agricoltura urbana. È quanto emerge da uno studio commissionato da Tourisme Montréal e finanziato dall'Ufficio Montrealese della Gastronomia. Il Laboratorio di Agricoltura Urbana, guidato da Éric Duchemin, ha messo a confronto Montréal con altre 10 città del mondo, come Chicago, New York, Londra e Parigi. Combinando diversi parametri, come il numero di imprese agricole nell'area urbana, la superficie coltivata e il numero di giardini per l'infanzia, al primo posto c'è proprio la metropoli quebecchese.

FROM RUNWAY TO ROADWAY

AWD
ALL-WHEEL DRIVE

2023 RX 350 AWD

LEASE APR FROM **6.4%***

BI-WEEKLY LEASE PAYMENT FROM **\$358⁵**

24 MONTHS DOWN PAYMENT \$6146⁸

VEHICLE PRICE **\$61,468⁹**

52,000KM/TERM, EXCESS CHARGED AT 0.20\$/KM

www.lexusgabriel.com

LEXUS GABRIEL ST-LAURENT

Lexus Gabriel St-Laurent
3303 Chem. de la Côte-de-Lièssé,
St-Laurent, QC H4N 3C2

514-747-7777 | www.lexusgabrielstlaurent.com

Offers end March 31.

CLINIQUE DENTAIRE

BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

- ♥ Corona: ~~1 600\$~~ **1 300\$** 20% di sconto
- ♥ Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: ~~4 500\$~~ **3 000\$** -35%
- ♥ Ortodonzia -35% (Consultazione ortodentica gratuita)

* Fino al 31 dicembre 2023. Certe condizioni si applicano.

EMERGENZA IN GIORNATA

ODONTOIATRIA ESTETICA

IMPIANTO DENTALE

ORTODONZIA

DENTUROLOGISTA

PARLIAMO ITALIANO!

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD

www.cliniquedentairebeydoun.ca

*Rate and terms are based on a 2023 Lexus RX 350 AWD. A 24-month lease at an annual rate of 4.9% and Complete Lexus Price of \$50,768. Bi-weekly payment is \$298 with \$5,000 down payment required at lease start. \$5 security deposit and 4th monthly payment due at lease inception. Total of \$10 weekly lease payment required during the lease term. \$2,000 monthly allowance charge of \$2,000 for excess kilometers. Taxes, license, registration and insurance are extra. Limited time offer, supply limited to inventory at participating Lexus Dealers. Dealer and/or franchise may require that you verify and fulfill the conditions mentioned. Complete Lexus Price includes Freight (USD \$2,500), Tax (15%), Finance Fee (3.49%), and A/C charge (200). Offers are subject to change at any time without notice. Offers are effective beginning March 1, 2023, and expire on March 31, 2023, unless otherwise provided. See Lexus Dealer for complete details.

CANADA

FINE DI UN'EPOCA I fazzoletti Kleenex lasciano il mercato canadese

I celebri fazzoletti di carta Kleenex presto non saranno più disponibili sugli scaffali dei supermercati del paese: la ha confermato la settimana scorsa la multinazionale Kimberly Clark, che ha deciso di ritirare questo prodotto di punta dal mercato canadese. "Abbiamo lavorato in un ambiente di aggiornamento molto limitato e, nonostante tutti i nostri sforzi, siamo stati costretti ad affrontare complessità uniche", ha spiegato il vicepresidente canadese della ditta, Todd Fisher.



Sondaggio da incubo per Justin Trudeau: Poilievre avanti di 12 punti

OTTAWA – Emorragia di consensi per il Partito Liberale guidato dal Primo Ministro **Justin Trudeau**. Secondo un sondaggio Abacus condotto dal 18 al 23 agosto (su un campione rappresentativo di oltre 2 mila adulti con i dati ponderati per età, genere, istruzione e regione), oggi

il 38% dei Canadesi voterebbe per il Partito Conservatore di **Pierre Poilievre** contro il 26% a favore dei Liberali: per Trudeau è il peggior risultato da quando è diventato Primo Ministro per la prima volta nel 2015. Un distacco enorme pari a 12 punti che si tradurrebbe automaticamente in

una forte maggioranza conservatrice in Parlamento. Secondo lo studio demoscopico, l'Ndp non va oltre il 19%. Probabilmente il popolo *orange* non ha digerito il patto siglato nel 2022 tra lo stesso Trudeau ed il leader **Jagmeet Singh** per garantire che il governo di minoranza

liberale possa governare fino alla scadenza naturale della legislatura nel 2025. Allarmante anche la distribuzione del voto: oggi il Partito Liberale arriverebbe primo solo in Québec, mentre perderebbe due roccaforti tradizionalmente liberali come le Province Atalntiche (Prince Edward Island, New Brunswick e Nova Scotia) e l'Ontario. In Colombia Britannica, Manitoba, Alberta e Saskatchewan non c'è partita: comanda Poilievre. Ma il dato peggiore per Trudeau è un altro. Nel Partito Liberale, infatti, si apre anche un fronte interno, con molti sostenitori che cominciano a dare segnali di malessere e insoddisfazione. La maggior parte dei canadesi – e tra questi diversi sostenitori liberali – pensano che il Primo Ministro Trudeau dovrebbe addirittura dimettersi invece di guidare il suo partito alle prossime elezioni federali. Lo pensa il 56% degli intervistati, mentre il 27% auspica lo status quo (il 17% non ha una risposta



certa). Tra coloro che hanno dichiarato di aver votato per i liberali alle elezioni federali del 2021, solo il 52% concorda sul fatto che il Primo Ministro debba ricandidarsi, con il 28% che invece concorda sul fat-

to che per Trudeau sia giunto il momento di farsi da parte. Spetta al Primo Ministro, ora, reagire e riconquistare la fiducia di chi, e sono tanti, dopo 8 anni auspica un cambio radicale alla guida del paese. (V.G.)

Complexe
Funéraire
Loreto
Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**



Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

Mosti Mondiale LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

**BARILI IN ACCIAIO
INOX PER OLIO E VINO**
Per qualsiasi problema con
la macchina per filtrare il vino
e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada



www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:
Antonio Serrafiore

**REDAZIONE ITALIANA /
RÉDACTION ITALIENNE:**
Agostino Giordano
jetarbrshe@libero.it

**AMMINISTRAZIONE /
ADMINISTRATION:**
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

PUBBLICITÀ / PUBLICITÉ:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

**COLLABORATORI /
COLLABORATEURS:**
Carla Bonora | Mario Cerundolo
Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola
Vincenzo Thoma Paolo Ruiz
Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate

IMPRESSION: Transcontinental Transmag
DISTRIBUZIONE: BG Printing

Membro della Federazione
Unitaria della Stampa
italiana all'Estero. (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council
of Canada. (NEPMCC)

Si riconosce il contributo della Presidenza
del Consiglio dei Ministri

Canada Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della direzione,
che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del
loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pub-
blicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e
fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 55.00\$ / Anno



L'ITALIA VISTA DA VICINO

diodato@tekonik.com

di **Teddy Colantonio**

Sono finite le vacanze ed è quasi finita anche l'estate. Dai 35 gradi della settimana scorsa siamo passati ai 25 di questa settimana e la pioggia è arrivata pure al Sud.

L'Italia torna lentamente al lavoro e si acuisce il problema della manodopera che manca in quasi tutto il Paese. Si parla di una percentuale che supera il 45% e, come al solito, si fanno solo grandi discorsi senza prendere le necessarie contromisure. Ma le opinioni variano. C'è chi è convinto che i giovani di oggi non vogliono fare sacrifici e chi, con ragione, sostiene che i salari siano troppo bassi. La verità è che, soprattutto al Sud, ci sono molte irregolarità in settori come la ristorazione e l'agricoltura, dove non si parla di 5-6 Euro all'ora, ma addirittura di 15-20 Euro al giorno.

Il rilancio del Campobasso Calcio

La squadra di calcio del Campobasso è stata fondata nel 1948 ed ha vivacchiato, tra un fallimento e altro, in Serie D fino agli anni '70, quando ha ottenuto la promozione in Serie C facendo impazzire i suoi tifosi, anche tra i molisani all'estero. Grazie a degli ottimi risultati, nel 1982 ha ottenuto addirittura la promozione in Serie B. Erano gli anni del super presidente Molinari e di una rosa con giocatori come il capitano Scorrano, Ciappi, Prognà e compagnia che sono rimasti nella memoria degli sportivi molisani. Poi l'ennesimo fallimento e la ripartenza dalla Promozione. La squadra ha ottenuto la promozione in Serie D quest'anno e punta alla Serie C. Al comando, da qualche anno, c'è l'Italo-Americano Matt Rizzetta insieme alcuni soci Italo-Canadesi di Montréal.

L'ultimo acquisto è il seppinese Aldo Vicenzo, presidente della compagnia Avicor, che possiede delle azioni della società ed è responsabile della gestione dello stadio «Nuovo Romagnoli» a Selvapiana. Stadio che è stato inaugurato davanti a più di 30 spettatori il 13 febbraio 1985, in occasione della partita di Coppa Italia contro la Juventus, con i Lupi che sconfissero 1-0 i bianconeri. Diversa la musica nella partita di ritorno a Torino: 4-1 per i padroni di casa.

L'imprenditore montrealese Aldo Vicenzo è stato presentato al pubblico campobassano mercoledì scorso, nel corso di una duplice conferenza stampa. In mattinata ha incontrato i dirigenti e la squadra rossoblu e nel pomeriggio ha ricevuto simbolicamente le chiavi dello stadio che porta già il nome della sua compagnia: Avicor. Nel corso della stagione, ci sono progetti per intitolare lo stadio anche all'indimenticabile capitano Scorrano e forse anche al presidente Molinari, che per 5 anni, dall'82 all'87, ha fatto sognare i molisani in Italia e all'estero.

Il compito di Vicenzo è quello di riportare lo stadio al suo splendore iniziale per poter ospitare amichevoli di lusso ed altre attività. L'uomo di affari montrealese è rientrato a Montréal questa settimana, ma la sua presenza nel Molise sarà frequente anche perché non mancheranno le difficoltà nel suo cammino.

Il presidente di Avicor, nel suo breve discorso di ringraziamento, si è detto fiducioso di raggiungere gli obiettivi che la dirigenza del Campobasso si è prefissato ed ha chiuso dicendo: "Siamo qui per voi". Intanto, la squadra ha iniziato bene la stagione: domenica, nel primo turno di Coppa Italia, ha battuto il Termoli per 2-1 con reti di Maldonato e Ripa.

E, come dice il proverbio, chi ben comincia...

ITALIA

www.cittadino.ca
journal@cittadino.ca

Meeting di Rimini, Mattarella: "La Costituzione nasce per superare le barriere"



RIMINI – Il 25 agosto scorso, nella giornata conclusiva del 44° meeting di Comunione e Liberazione alla Fiera di Rimini, il protagonista indiscusso è stato il Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**. La Costituzione, secondo il capo dello stato, è nata dall'incontro di "opinioni diverse in spirito di condivisione, per affermare i

valori della dignità ed eguaglianza delle persone; della pace; della libertà". La nostra Carta, quindi indica l'amicizia "come risorsa a cui attingere per superare insieme le barriere e gli ostacoli; per esprimere la nostra stessa umanità". Per il Capo dello Stato, "l'aspirazione non può essere quella di immaginare che l'amicizia unisca soltanto coloro che si riconoscono come simili"; serve invece "il rispetto delle diversità e delle specificità proprie a ciascuna persona". Sulle politiche migratorie, in particolare, per Mattarella "una pace giusta non può dimenticare il dramma dei profughi. I fenomeni migratori vanno affrontati per quel che sono: movimenti globali, che non vengono cancellati da muri o barriere. Dietro numeri e percentuali delle migrazioni, che spesso elenchiamo – ha concluso – vi sono innumerevoli singole persone, con la loro storia, i loro progetti, i loro sogni, il loro futuro. Il loro futuro tante volte cancellato".

Sette anni fa il terremoto di Amatrice Meloni: "Cambio di passo sulla ricostruzione"



ROMA – Sono passati 7 anni dal sisma che, il 24 agosto 2016, devastò il Centro Italia. La Premier **Giorgia Meloni**, nella ricorrenza dell'anniversario della tragedia, ha detto: "Purtroppo, a 7 anni dal terremoto la ricostruzione è ancora incompiuta. È una ferita che non si è chiusa e fa ancora male. Oltre 14 mila famiglie vivono tuttora lontane dalle loro case, molti territori faticano a tornare alla normalità, diversi i ritardi da colmare e le criticità che rimangono da affrontare. Il governo sta operando per imprimere un cambio di passo, dalle norme ai cantieri". La Presidente del Consiglio ha aggiunto che "il lavoro di squadra tra il ministro per la Protezione Civile Musumeci, il commissario Castelli e la Struttura commissariale, le Regioni coinvolte e i 138 Comuni del cratere sta dando buoni risultati".

BOUTIQUE PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 Dal lunedì al sabato 9 - 17
CHIUSO LA DOMENICA

GRANDE VENDITA ESTIVA ALL'APERTO



Disponibili anche
attrezzi & accessori

SPREMIPOMODORO
Elettrico o manuale

DIVERSE MISURE



Macchina
per fare
le pizzelle
IN OFFERTA!

SCARPE E SANDALI DA DONNA MADE IN ITALY



Tutte
le misure

DA UOMO

MADE IN ITALY



Tutte
le misure

SCARPE ORTOPEDICHE

Suola flessibile • In cuoio • Respira



Tutte
le misure

ÉQUIPE **Orfeo.ca**

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc

Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443

info@orfeo.ca

RE/MAX Alliance

4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

Il pieno sostegno del Ministro degli Esteri Antonio Tajani

L'Area Sud della Basilicata candidata a Patrimonio dell'Umanità

ROMA, (Aise.it) - "Sostengo la candidatura dell'Area Sud della Basilicata a Patrimonio dell'Unesco. Ne ho parlato con Vito Bardi", così ha scritto lunedì sul suo profilo Twitter il Ministro degli Affari Esteri e

la Cooperazione Internazionale, **Antonio Tajani**, il quale sostiene la candidatura dell'Area Sud della Basilicata a Patrimonio dell'Unesco.

La richiesta è stata inoltrata al Ministro, nei giorni scorsi, dal

Gal - La Cittadella del Sapere, il cui Direttore Generale è Nicola Timpone, e dal giornalista Biagio Maimone, fondatore del sito per il rilancio del Mezzogiorno "Progetto di Vita per il Sud".

L'Area Sud della Basilicata comprende 27 Comuni, il Parco Nazionale del Pollino, il Parco Nazionale dell'Appennino Lucano Val d'Agri Lagonegrese e Maratea.

Nella richiesta inoltrata al Ministro Tajani, Maimone e Timpone hanno scritto: "La Basilicata può rappresentare un modello di green economy esportabile all'estero per essere espressione della cultura della

sostenibilità made in Italy. L'Italia, attraverso l'Area Sud della Basilicata, ricca di acqua, di tradizioni, foriera di un atteggiamento attento alla dimensione naturale, alla filosofia dell'armonia e del rispetto del creato, potrà divenire esempio per l'Europa e per il mondo intero ed il motore trainante dell'economia del nostro Paese. Il patrimonio naturale è di tutti ed occorre preservarlo in quanto è la risorsa più preziosa che appartiene all'uomo. L'Area Sud della Basilicata rappresenta un modello innovativo di economia green, in quanto fondato sul rispetto e la salvaguardia del territorio e, nel contempo, delle



tradizioni". Nei prossimi giorni, la richiesta perverrà all'Ufficio Patrimonio Mondiale Unesco, nonché al Presidente Audrey Azoulay, per dar corso all'iter dell'iscrizione dell'Area Sud della Basilicata nella Lista del Patrimonio Mondiale dell'U-

manità. Anche la Ministra per le Riforme Istituzionali e la Semplificazione, Alberta Casellati, il Presidente della Regione Basilicata, Vito Bardi, e il Presidente di Regione Lombardia, Attilio Fontana, hanno assicurato il loro sostegno all'iniziativa.

SARTORIA DEL VECCHIO



CERCA IMPIEGATO(A)

**CON ESPERIENZA
SU PANTALONI
DA UOMO**

PART-TIME O FULL-TIME

Chiamare Giuseppe:
514 -601-4560

Acque minerali, Gambero Rosso: fiore all'occhiello del Made in Italy



che delle etichette Made in Italy apprezzano la qualità organolet-

tiche e il packaging curato ed elegante. Ne parla il numero di

settembre già in circolazione del "Gambero Rosso".

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da **62⁷⁰\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **56.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



Salvatore Maiolo
Courtier Immobilier Agréé
514 651-8824
smmaiolo@gmail.com
Contattatemi per qualsiasi transazione immobiliare oppure per la valutazione della vostra proprietà
6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868

LALILALA
Aiuta gli artisti e artigiani a creare il proprio sito web
www.lalilala.org

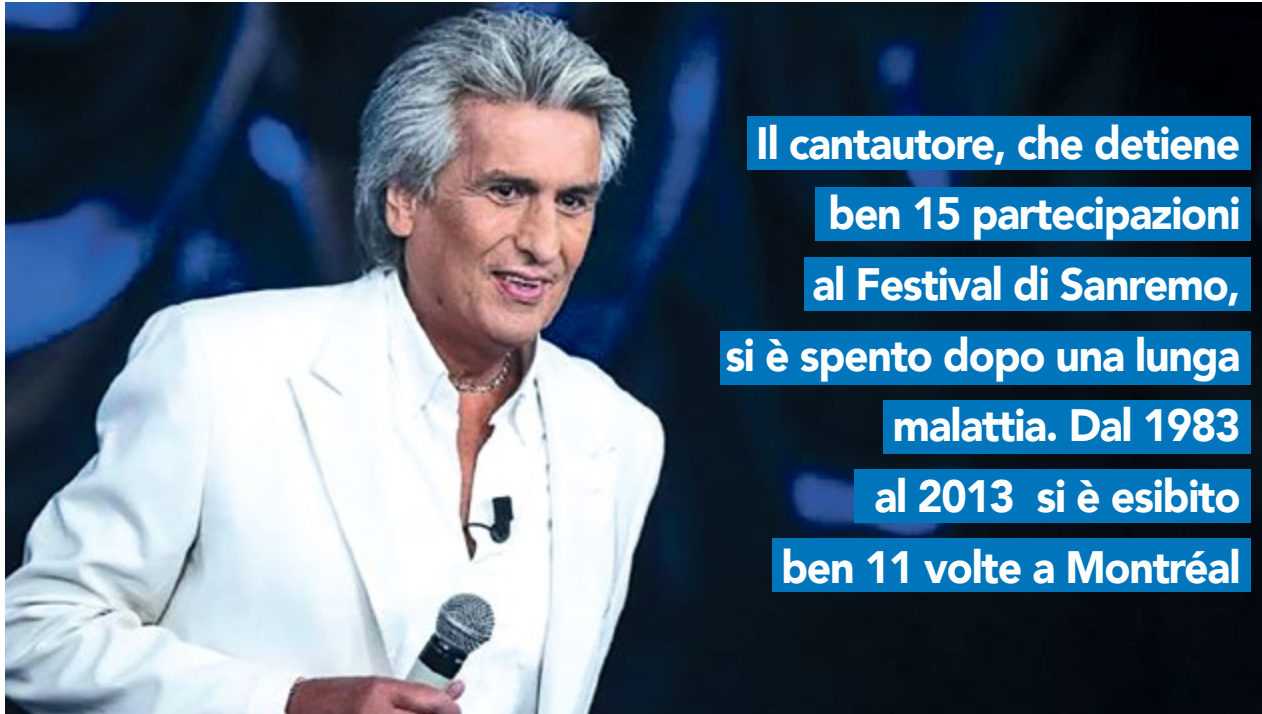
Fiorista SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

VITO & GIACINTO GENTILE
Courtier Immobilier Courtier Immobilier
RE/MAX RE/MAX L'ESPACE
Agence Immobilière
vitocgentile@gmail.com **514-825-1720**
8747 rue Hochelaga
Montréal, Québec H1L 2M8
giacinto.gentile@gmail.com **514-816-7270**

ADDIO TOTO CUTUGNO

“L’Italiano” più famoso all’estero



Il cantautore, che detiene ben 15 partecipazioni al Festival di Sanremo, si è spento dopo una lunga malattia. Dal 1983 al 2013 si è esibito ben 11 volte a Montréal

È morto **Toto Cutugno**. A 80 anni appena compiuti a luglio, il cantautore è scomparso il 22 agosto scorso, intorno alle 16, all'ospedale San Raffaele di Milano dove era ricoverato. A dare la notizia è stato il suo manager Danilo Mancuso: "Dopo una lunga malattia (tumore alla prostata, ndr), si era aggravato negli ultimi mesi". I funerali si sono tenuti giovedì 24 agosto, alle ore 11, nella Basilica dei Santi Nereo e Achilleo di Milano. Il carro funebre si è poi diretto al cimitero di Lambrate, dove la salma è stata cremata. Salvatore Cutugno, vero nome di Toto, ha venduto nella sua carriera più di 100 milioni di copie, diventando uno degli artisti italiani di maggior successo di sempre.

Il simbolo della melodia. Nato il 7 luglio 1943, Toto Cutugno è stato il simbolo della melodia italiana anche all'estero, soprattutto grazie a "L'Italiano". "Lasciatemi cantare con la chitarra in mano,

lasciatemi cantare, sono un italiano" è il suo refrain più noto. Vera icona pop, ha partecipato 15 volte al festival di Sanremo (nel 1990 una storica performance in coppia con Ray Charles). Toto ha

scritto hit popolarissime: oltre al pezzo manifesto 'L'Italiano', 'Gli amori', 'Figli', 'Le mamme', 'Anche il tempo se ne va', 'La mia musica', 'Solo noi', per citarne solo alcune. Come conduttore televisivo ha guidato Piacere Rai1 e, nel 1987, una fortunata edizione di "Domenica In". Nel 1990 ha vinto l'Eurovision Song Contest con il brano 'Insieme: 1992' (insieme a lui solo Gigliola Cinquetti nel 1964 e i Maneskin nel 2021 sono riusciti nell'impresa). Nel 2019 è stato giudice di "Ora o mai più" su Rai1.

Quindici volte a Sanremo, una sola vittoria. Toto Cutugno è nato il 7 luglio 1943 a Mendola, vicino Carrara, ma è La Spezia – dove si è trasferito con la famiglia quand'era un bambino – che lui ha sempre considerato la sua città. Non ancora ventenne fonda un gruppo, Toto e i Tati, proponendo live i suoi brani. Il 1975 è l'anno del grande successo in Francia, dove Joe Dassin incide la sua L'etè Indien, che diventa una hit internazionale. Da lì le richieste si moltiplicano: Toto scrive canzoni per Mireille Mathieu, Dalida, Johnny Hallyday, Michel Sardou, Claude François, Hervé Vilard. In Italia compone per Domenico Modugno, Gigliola Cinquetti, Ornella Vanoni. Il debutto al Festival di Sanremo è nel 1976: sul palco dell'Ariston sale con il suo gruppo, gli Albatros,

interpreta 'Volo AZ 504' e arriva terzo. Poco dopo arriva 'Nel cuore nei sensi', con cui

partecipa al Festivalbar e che balza ai vertici delle classifiche nella versione francese incisa da Gerard Lenorman. L'anno dopo gli Albatros tornano a Sanremo con un'altra canzone di Toto, 'Gran Premio'. Una svolta importante, poi, nel '78 con 'Donna, donna mia'. Un periodo fertile per Cutugno, che scrive anche la prima canzone per il grande Adriano Celentano, 'Soli'. Una canzone che per mesi resterà al primo posto in classifica. Per l'album di debutto, 'Voglio l'anima', bisognerà attendere il 1979. I brani saranno successivamente incisi da vari artisti, italiani e stranieri, e la title-track diventa sigla del programma tv francese 'Saranno famosi', restando per settimane ai vertici della hit parade. Ma sono tanti i successi del Toto nazionale: 'Solo noi' viene lanciato a Sanremo nel 1980 e vince: la sua unica vittoria in 15 festival. Nello stesso

anno firma tutte le canzoni del disco 'Il tempo se ne va' per Adriano Celentano. Dopo la pubblicazione di 'La mia musica', del 1981, nel 1983 con il suo brano-simbolo, 'L'Italiano' arriva solo quinto, ma la canzone vende milioni di dischi e lo rende famoso nel mondo, Israele, Iran e Corea compresi. All'Ariston (è quasi leggenda la sua fama di 'eterno secondo') tornerà tante altre volte, come interprete, autore e superospite, mai in modo scontato: nel 2010, dopo un periodo difficile per motivi di salute, arriva a Sanremo con Belen Rodriguez, con la quale canta 'Aeroplani'.

Nel 2012 invitato da Fabio Fazio, esegue 'L'Italiano' con il coro dell'Armata rossa. Il suo legame con il festival è talmente forte che nel 2005 per parteciparvi rinuncia all'Olympia di Parigi. Popolarissimo sia a Mosca che Kiev, nel 2022 dichiarò: "Sogno bambini russi e ucraini insieme".



Foto: Sara Barone, Montréal - 2013

A MONTRÉAL 11 CONCERTI DAL 1983 ALL 2013

Tra un Sanremo e l'altro, Toto ha girato il mondo, sempre fedele al suo slogan: "Lasciatemi cantare con la chitarra in mano, sono un italiano". Toto Cutugno è stato a Montréal 11 volte in 30 anni: la prima volta nel 1983, l'ultima nel 2013. Come ha ricordato lui stesso a Ivana Bombardieri di Radio CFMB nel 1995, dal 1983 al 1995 si è esibito in Canada addirittura ogni 2 anni.

UNA DENTIERA INSTALLATA MALE PUÒ CAUSARE DEI GRAVI PROBLEMI ALLA VOSTRA BOCCA

ABBIAMO DELLE SOLUZIONI!

Protesi dentale completa fissa
Laboratorio in clinica • Si parla italiano
Al servizio della Comunità italiana da 36 anni

**5045 JEAN-TALON EST,
303, St-Léonard**

**Chiamate adesso al:
514.272.7623**

dariochiacig@gmail.com

Sottoposti alle procedure di disinfezione per garantire la vostra sicurezza.



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE





I POPOLI ITALICI

Sardegna, la misteriosa Ichnusa e i suoi Shardana

(I parte)

Di tutte le maggiori isole del Mediterraneo, comprese quelle egee, da sempre la Sardegna e il suo popolo sono stati avvolti da un alone di mistero. Per natura, l'isolano è restio a familiarizzare col nuovo arrivato, poiché quest'ultimo è visto come un "corpo estraneo" nella compagine caratteriale di una

popolazione maturata da millenni di un viver comune. Sin dai tempi remoti, in Sardegna venivano tramandati oralmente racconti popolari, fiabe e leggende (contus, contascias e paristorias) che alla lunga hanno plasmato l'animo degli abitanti. Addirittura, fino ad un recente passato, esistevano dei "maistus de contascias", persone abili nel raccontare

antiche storie tramandate oralmente. Non solo delle leggende tipicamente sarde, ma anche vicende che si ritrovano nella narrazione europea: racconti che, in qualche modo, penetrarono nell'isola e finirono per essere trasformate ed adattate all'indole dei sardi.

Italo Calvino, la cui madre, Eva Mameli, era sarda e nativa di Sassari, conosceva benissimo il carattere e l'anima sardi, fino ad esserne influenzato al punto che lo scrittore olandese Jan Brokken non esita ad affermare che la scrittura del Calvino è stata influenzata dalla Sardegna. La Sardegna è un'isola particolare. Oltre ai tratti caratteriali generici del suo popolo che l'avvicinano ad altre isole maggiori del Mediterraneo, la Sardegna rappresenta un "unicum", un complesso etnico-geografico particolare; ecco perché gli storici e gli etnografi non parlano di folklore o tradizione sarda, ma di una civiltà particolare, sarda: la **Civiltà dei Nuraghi**. Quando si parla della Sardegna, subito corrono alla mente misteriose costruzioni (Nuraghi) e l'indole di un popolo antichissimo le cui origini si perdono fra i meandri della preistoria e della storia. Anche il nome originario dell'Isola tradisce la sua antichità. Pochi sono al corrente che anticamente il nome della Sardegna era **Ichnusa**. Il termine deriva dal greco e significa "orma di piede", per via della somiglianza dell'isola ad un piede vista dall'alto. Ma nella storia sarda, dove finisce



Foto dall'alto della Sardegna"

la fantasia e dove inizia la realtà? Più in là nel tempo, prima della testimonianza greca, la tradizione sarda parla di un'età dell'oro, di Ichnusa, situata in un "illo tempore" ideale, quando l'"orma di piede" era interpretata come un "orma divina". L'antica tradizione sarda riporta che dove oggi esiste il Mar Tirreno, a ovest dello Stivale, migliaia di anni fa esisteva un intero continente. Secondo questa tradizione, il continente in questione si chiamava **Tirrenide** ed era una terra fertile e felice. Non esistevano periodi di siccità o calamità naturali, né esistevano servi e padroni, ognuno possedeva un appezzamento di terra da coltivare o un gregge da governare. Era un vero Paradiso terrestre. Ma vi fu un tempo in cui tutto cambiò: lì dove regnava la pace e l'armonia si trasformò in un

inferno di dissidi, guerre e tragedie. All'improvviso cessò la pace e in ogni angolo di quella terra una volta benedetta iniziò una guerra interminabile che imbarbarì il piccolo continente. Alla fine, intervenne il Divino. Il cielo si squarciò scatenando un tremendo diluvio purificatore che sommerse la Tirrenide per mesi, distruggendo tutto, seguito da vulcani che vomitarono fuoco e lava nelle vallate; il mare si gonfiò in ondate altissime che si riversarono con furia terrificante sulla terra. Alla fine, la Tirrenide incominciò a sprofondare, le onde inghiottirono tutto, montagne, vallate, villaggi e persone. Ormai sembrava tutto finito. Tutto sembrava destinato a sparire ed esser cancellato per sempre; anche il ricordo. Ma il Dio dei Sardi antichi era misericordioso e volle concedere alla gente di buona volontà l'opportunità di riscattarsi. All'improvviso cessarono il diluvio e i maremoti. Della Tirrenide non restava che un minuscolo lembo di terra che ancora resisteva alla furia degli elementi e dell'acqua. Fu in questo momento che Dio intervenne. Col suo piede bloccò quell'ultimo lembo prima che affondasse. Così nacque la Sardegna (Ichnusa), a forma dell'orma divina; perché a salvare l'Isola non fu un'orma qualsiasi, ma l'orma di Dio. Qui finisce la leggenda. Se ho creduto opportuno raccontare il mito della nascita o creazione della Sardegna è perché tale mito sembra essere parallelo

ad un altro grande mito. Quello dell'Atlantide di Platone. La mia è solo un'osservazione, però, consultando l'interessantissimo volume di Sergio Frau: "Le Colonne d'Ercole. Un'inchiesta. La prima geografia. Tutt'altra storia", un interessantissimo volume di 756 pagine, con bellissime illustrazioni, ci si sente catapultati dal "mythos al logos", "dal pressoché all'accuratezza". Vale a dire dalla favola alla scienza in un mondo fantastico. Platone, nel suo *Timea e Critias* racconta: "... Spostandoci verso il nord, dopo le Colonne d'Ercole, dove le navi correvano il rischio di arenarsi, c'era il Grande Mare, e a nord di quel Mare c'era Atlantide, un'isola benedetta da ogni bene: acque limpide (pozzi sacri? ndr.), metalli preziosi, vegetazione rigogliosa." Parallelamente il Frau sostiene: "Se spostiamo le Colonne d'Ercole dallo Stretto di Gibilterra, dove il mare è molto profondo (dunque non il mare di Platone ove le navi rischiavano di arenarsi, ndr.), alle due isole tra Sicilia e Tunisia: Malta e Gozo, dove il mare è poco profondo e quindi ci si può arenare più facilmente, verso il nord c'è la Sardegna.... D'altronde, l'isola nel mondo antico era famosa per esser stata ricca di metalli e pietre preziose. Inoltre, l'antica Ichnusa era conosciuta in tutto il Mediterraneo per la potenza della sua flotta e il valore dei suoi **Shardana, antichi guerrieri Sardi**, menzionati nei testi egizi, chiamati anche: gli **uomini del mare**. (Segue)

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

Pastificio Sacchetto, l'arte della pasta al mercato Jean-Talon!

Giancarlo Sacchetto, président

MARCHÉ JEAN-TALON
7070, Ave. Henri-Julien
Montréal, QC H2S 3S3
Rosemont-La Petite-Patrie

Ouvert 7 jours
www.pastificio.ca
514-274-4443

NOTAI
RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1 514 259-7090

Cavalieri Donatelli Ferrace

Notary • Notaire • Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioaffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Me Giuseppe Decobellis

Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, B.A., B.C.L., L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300



DAL SENATO

a cura del Senatore **Tony Loffreda** Senatore indipendente canadese (Québec)

Meno spesa pubblica e più produttività

All'inizio di questo mese, la neo presidente del Consiglio del Tesoro, la Ministra Anita Anand, ha chiesto ai colleghi di governo di risparmiare 15 miliardi di dollari da qui al 2028 nei rispettivi bilanci dipartimentali. In altre parole, ha detto loro di rendere i propri dicasteri più efficienti e produttivi. Si tratta di una richiesta importante, ma opportuna e necessaria, se si considera che la spesa pubblica è aumentata considerevolmente negli ultimi anni (al di là delle spese legate al Covid e ai sussidi di emergenza).

In effetti, il governo aveva già annunciato una revisione strategica delle sue politiche, su iniziativa proprio della presidente del Consiglio del Tesoro, con l'auspicio di risparmiare 6 miliardi di dollari. Il primo annuncio in questo senso è arrivato nel 2022, quando il governo ha ribadito il proprio impegno a gestire le finanze pubbliche in modo prudente e responsabile, e questo per garantire che i soldi delle tasse dei canadesi vengano utilizzati in modo efficace e che i programmi governativi producano i risultati attesi.

Qualche mese fa, in occasione di una delle riunioni del Comitato Nazionale delle Finanze, ho chiesto all'allora Ministra responsabile di aggiornarci sulla revisione annunciata. Mi interessava capire se il Consiglio del Tesoro stesse esaminando correttamente l'efficienza dei servizi governativi prima e dopo la pandemia e come stesse valutando i miglioramenti in termini di erogazione dei servizi. La Ministra Fortier all'epoca sottolineò che i dipartimenti stavano lavorando alacremente per essere più creativi nei loro sforzi per fornire i servizi ai canadesi. Come lei stesso evidenziò, si tratta di fare in modo che il governo sia più intelligente, non più modesto.

Quando ho poi chiesto al vice Segretario del Dipartimento di Gestione delle Spese come farà il governo a risparmiare tutti questi miliardi di dollari senza procedere a tagli del personale, mi ha spiegato che l'obiettivo iniziale è quello di trovare fondi per mezzo miliardo di dollari riducendo, soltanto per il 2023/24, i servizi professionali e le trasferte.

Mi ha fatto piacere sentire la Ministra dire che stanno raccogliendo dati sulla produttività. Si tratta di una questione che ho sollevato a più riprese, anche in un mio articolo dello scorso anno, in cui sostenevo che il Canada soffre di un deficit di produttività e che dobbiamo invece incrementarla per lavorare in modo più efficiente e intelligente. Questo concetto va applicato all'economia canadese in generale, ma il governo deve concentrarsi anche sulla crescita della produttività all'interno della burocrazia.

Sappiamo, per esempio, che il numero dei

dipendenti pubblici è aumentato nell'ultimo decennio. Secondo quanto riferito di recente dal Responsabile Parlamentare del Bilancio (PBO), dal 2006 le dimensioni della macchina burocratica sono cresciute di quasi 78.000 dipendenti a tempo pieno: si tratta di una crescita del 23,2%. Negli ultimi due anni, la funzione pubblica ha aggiunto oltre 31.000 nuovi posti di lavoro, in gran parte dovuti alla pandemia. Il PBO ha quindi anticipato che la spesa per il personale nel 2021-22 ha raggiunto i 60,7 miliardi di dollari, cifra che rappresenta il costo più alto del budget operativo del governo.

In base alle principali stime del governo per il 2023-24, che non comprendono le spese future che saranno invece incluse nelle tre stime supplementari, il governo prevede una spesa di quasi 433 miliardi di dollari. In dieci anni, questa cifra è quasi raddoppiata rispetto ai 235 miliardi di dollari del 2014-2015. Non sono affatto critico su queste spese. Ho votato a favore di tutti i disegni di legge sugli stanziamenti che sono stati presentati al Senato. Piuttosto, è proprio a causa di questi aumenti del budget che i parlamentari devono rivedere attentamente la spesa pubblica insieme ai piani dei singoli Ministeri e ai rapporti sui risultati conseguiti per assicurarsi che i canadesi ottengano di più dai loro stessi soldi.

Il lavoro del Comitato Nazionale delle Finanze, quindi, è più attuale e cruciale che mai. Il nostro Comitato svolge un importante ruolo di supervisione nel garantire che i piani di spesa federali siano ragionevoli, offrano un buon rapporto qualità-prezzo e raggiungano gli obiettivi prefissati. Nell'anno solare in corso, 16 dei nostri 26 incontri sono stati focalizzati esclusivamente sulle stime del governo: abbiamo studiato le esigenze di stanziamento per ciascuna organizzazione federale ed esaminiamo le spese (grandi o piccole), così come i risultati ed i programmi strategici.

Io e i miei colleghi ci impegniamo a garantire che i Dipartimenti lavorino nei limiti delle loro disponibilità di bilancio e diventino più efficienti, produttivi e innovativi. Vogliamo anche assicurarci che il servizio pubblico raggiunga e superi gli obiettivi che si prefigge in termini di servizi, prestazioni e risultati. Secondo la ricerca del PBO, infatti, tra il 2018 e il 2022 i Dipartimenti non sono riusciti a raggiungere gli obiettivi annuali, in media un quarto delle volte. Pertanto, è di fondamentale importanza che il Comitato Nazionale delle Finanze adempia al proprio mandato, come dice sempre il nostro presidente, ritenendo il governo responsabile delle proprie spese e garantendo al tempo stesso trasparenza, prevedibilità e affidabilità per i canadesi. Non vedo l'ora di continuare a lavorare, nel nome dei Canadesi, il mese prossimo a Ottawa.

ECONOMIA & FINANZA

Cos'è il Punteggio di Credito in Canada?

Secondo la definizione del governo canadese, il **Punteggio di Credito** (*Cote de credit / Credit score*) è un numero di 3 cifre, compreso tra 300 e 900, che viene assegnato da un'agenzia di valutazione del credito (rating) e che serve a determinare la nostra capacità di pagare in tempo le bollette. Misurando la nostra solvibilità o "affidabilità creditizia", rappresenta uno dei criteri più importanti per stabilire la nostra salute finanziaria. Un buon rating può essere decisivo soprattutto in un momento storico di forte inflazione (aumento generalizzato dei prezzi) come quello attuale. Se il nostro punteggio è buono, infatti, possiamo ottenere prestiti a tassi di interesse più convenienti e quindi acquistare una casa o un'automobile a condizioni più favorevoli. In Canada esistono due principali agenzie private di valutazione del credito: Equifax e TransUnion. Entrambe monitorano la nostra storia creditizia e stabiliscono il nostro punteggio esaminando le informazioni fornite da organismi come banche, agenzie di recupero crediti e circuiti di pagamento. I due punteggi possono essere diversi perché le due agenzie si differenziano nei logaritmi utilizzati. In Canada, un punteggio di credito compreso tra 660 e 900 punti è generalmente considerato buono (660-724), molto buono (725-759) oppure eccellente (sopra i 760).

Sono cinque i fattori principali che determinano il punteggio del nostro credito. ECCO QUALI.

1. Lo storico dei pagamenti (il cui valore nel determinare il punteggio del credito si attesta sul 35%). È importante pagare le bollette, le carte di credito e i prestiti delle banche in tempo utile e per intero. Più i ritardi saranno consistenti, indipendentemente

dalle cifre, più ciò si rifletterà sulla nostra reputazione. **2. L'uso del credito disponibile** (30%). Se utilizziamo più del 50% della carta di credito o del prestito bancario, ciò può influire sul nostro punteggio. E questo vale pure se paghiamo l'intero importo alla fine del mese. Meglio procurarsi un limite di credito pari al doppio della cifra che intendiamo spendere. Per esempio, se prevediamo di spendere circa 250 dollari al mese con la carta, è meglio scegliere una carta con un limite di 500 dollari.

3. La data di apertura dei conti bancari (15%). Più i nostri conti bancari esistono da tanto tempo, più gli istituti di credito hanno accesso alle nostre abitudini di rimborso a lungo termine. È preferibile tenere aperti i conti il più a lungo possibile. Evitiamo di aprirne di nuovi. Meglio usare una sola carta di credito: la più vecchia.

4. Nuove richieste di credito (10%). Ogni nuova richiesta di credito viene annotata nel nostro fascicolo. Gli istituti finanziari ritengono che se si presentano molte richieste di credito, soprattutto ravvicinate, stiamo cercando di accedere a molteplici prestiti e questo aumenta il nostro rischio di indebitamento e insolvenza.

5. Il numero e la varietà dei creditori (10%). Avere diversi conti aperti è positivo, purché non siano dello stesso tipo. La parola chiave è varietà: avere un conto corrente, una carta di credito, un prestito personale, un prestito auto, un mutuo va bene (prestando attenzione alle diverse scadenze per i pagamenti). Meglio evitare, invece, tante carte di credito o diversi prestiti personali perché questo suggerisce che le probabilità di indebitamento eccessivo sono elevate. **(V.G.)**



Desjardins

Cassa Popolare
Canadese Italiana

Avanti... insieme!



Mariano De Carolis
Direttore generale

**9 Centri di servizi
a vostra disposizione**

514 270.4124 | www.desjardins.com

6999, boulevard Saint-Laurent, Montréal, Québec H2S 3E1

VIVERE LA CITTÀ

di **Antonio Serrafiore**

antonio@cittadino.ca

U carrettu alla Casa d'Italia

Da qualche settimana è possibile ammirarlo da vicino allo storico centro comunitario grazie alla donazione dell'imprenditore Salvatore Migliara

MONTREAL – *U carrettu* è uno dei simboli della Sicilia, forse quello più iconico e conosciuto in tutto il mondo. Lo ritroviamo citato in molte opere letterarie, che hanno contribuito a renderlo famoso. Dalle novelle *Vita dei Campi* di Giovanni Verga a *Il Gattopardo* di Giuseppe Tomasi di Lampedusa, sino ai romanzi più recenti del commissario Montalbano di Andrea Camilleri. Per la sua forte valenza simbolico-espressiva, è un frequente riferimento per l'arte e la moda. Renato Guttuso, pittore italiano, e gli stilisti Domenico Dolce e Stefano Gabbana, fondatori del marchio di lusso *Dolce & Gabbana*, hanno attinto dallo stile di questo splendido

emblema per la realizzazione dei loro prodotti.

Gli elementi principali del carretto siciliano sono: il pianale, le sponde, la cassa, le aste, il gruppo portante centrale e le ruote. A renderlo unico sono le decorazioni, i colori, gli intagli e le pitture. Non c'è centimetro che non illustri momenti della storia dell'isola, dell'epica e della religione, dipinti da mastri artigiani amanti del bello in grado di realizzare originali capolavori itineranti. I racconti più ricercati sono senza dubbio le opere dei paladini, tratti dalla letteratura cavalleresca medievale e da poemi del Rinascimento. Temi che ritroviamo anche nell'*Opera dei Pupi*, il teatro tradizionale

delle marionette in Sicilia, inserito nel 2001 dall'UNESCO tra i Patrimoni Orali e Immateriali dell'Umanità. Tale riconoscimento sembra ormai prossimo anche per *u carrettu*.

Nato all'inizio del XIX secolo come mezzo di trasporto e di lavoro legato alla vita contadina, è diventato, una volta venuta meno la sua funzione originaria, vera e propria opera d'arte, capace di essere veicolo di trasmissione culturale e religiosa. Sono diverse, infatti, le tipologie di *carrettu* in relazione alle peculiarità proprie dello specifico contesto geo-antropologico. Si va dallo stile palermitano a quello catanese, i più diffusi, e ancora lo stile trapanese e quello di Vittoria. Nel palermitano le sponde sono a forma di trapezio, la tinta di fondo è gialla e le decorazioni perlopiù geometriche. I temi narrano storie religiose e cavalleresche, realizzati con le tonalità basilari del rosso, del verde, del giallo e del blu; mentre le sfumature sono essenziali e la prospettiva bidimensionale. Nel catanese, invece, le sponde sono rettangolari, le decorazioni e gli intagli sono molto elaborati e definiti. I colori sono più accesi, a partire dalla tinta di fondo rossa che richiama la lava dell'Etna, le om-



Carretto siciliano esposto alla Casa d'Italia

bre e i chiaroscuri accentuati e i riquadri sono realizzati secondo una prospettiva tridimensionale. Il carretto trapanese si distingue per le ruote di grande diametro e le fiancate laterali più alte, mentre quello di Vittoria richiama, per quanto riguarda la struttura, lo stile catanese, ma si contraddistingue per la gradazione scura nelle tonalità, per le decorazioni più d'impatto con tratti netti e meno elaborati.

Oggi, *u carrettu* è diventa-

to indiscutibile opera d'arte da ammirare in movimento, trainato da un maestoso cavallo, un caparbio mulo o un docile asino, bardati a festa, in sagre e raduni a sfondo folkloristico oppure in diversi musei sparsi nella Regione. Uno dei simboli che più richiamano la Sicilia, le sue radici agro-pastorali, i variopinti colori e il caldo sole che esprimono il carattere accogliente e ospitale di questa splendida terra.

Da qualche settimana è possibile ammirarne uno da vicino anche a Montréal, presso la Casa d'Italia, riferimento della comunità italiana della metropoli quebecchese. Si tratta di un carretto siciliano autentico, realizzato a Barrafranca, in provincia di Enna, dal mastro artigiano Roberto Capu-

to, che ha raffigurato sui pannelli scene dell'epica cavalleresca, nello specifico dell'opera *Cavalleria Rusticana*. Richiama lo stile catanese, ma è impreziosito dalla creatività dell'artista barrese. Il suo proprietario, l'imprenditore Salvatore Migliara, ha generosamente accolto la richiesta di Giovanna Giordano, Direttrice Generale della Casa d'Italia, di poterlo esporre nello storico edificio.

Il Presidente Gino Berretta e la Direttrice Generale Giovanna Giordano esprimono viva gratitudine all'imprenditore Salvatore Migliara per aver concesso la possibilità eccezionale di far ammirare questo esempio d'arte siciliana unica nel suo genere.

È possibile visitare *u carrettu* da martedì a venerdì, previa prenotazione.

TEL.: 514-271-2524
EMAIL: info@casaditalia.org



BENVENUTI TRA I PEZZI GROSSI

PARC OLYMPIQUE



Scoprite la programmazione e le attività estive del Parco Olimpico!
Consultate il sito parcolympique.ca per ulteriori dettagli e iscrivetevi al nostro bollettino per rimanere aggiornati sulle nostre notizie.

PARCOLYMPIQUE.CA



CINEMA

www.cittadino.ca
journal@cittadino.ca

"Italofovia", l'ultimo documentario di Anthony Sarracco

L'altra faccia della medaglia dell'immigrazione italiana in Québec

di **Giulia Verticchio**

giulia.verticchio@outlook.it

Anthony Sarracco, regista e produttore italo-montrealese dei docu-film 'Padre Pio', 'Le Ciociare', 'Malocchio Moderno', 'San Pietro Infine', 'Ortona: La Stalingrado Canadese', 'Gotica', 'Tendenza', 'Montecassino L'Abbazia Indistruttibile', presidente della sua Rebel-

lion Films prima e Sarracco Studios poi, ci ha da poco proposto l'ultima sua fatica finita, un altro capolavoro documentale: "Italofovia", una produzione di e per TLN Media Group. Il documentario è stato proiettato in occasione dell'ItalFest di Montréal il 15 agosto alle 19:30 al Teatro Piccolo del Centro Leonardo da Vinci e il 16 agosto nella Salle Pauline Julien del Collège Gérard-Godin, presentato dalla Caisse populaire Desjardins Canadienne Italien-

ne. "Italofovia: L'Esodo dal Québec" fa luce sulla storia dell'esperienza degli immigrati italo-canadesi nella provincia del Québec ed esplora i temi chiave della sovranità e dell'assimilazione che hanno costretto a un esodo di massa dalla provincia. Non solo esamina la cronologia degli eventi, ma va oltre i titoli dei giornali in un'analisi critica della correlazione sociologica tra i nuovi immigrati e lo stigma ad essi associato, contrapponendo i timori che

altre culture possono aver provato nei confronti degli italiani in Québec al contributo effettivo, al duro lavoro e alla creatività di questa Comunità. Diretto da Anthony Sarracco, il documentario archivia un momento particolare della storia del Québec che molti nella Comunità non conoscono, ma di cui tutti dovrebbero essere consapevoli. Molto è stato documentato sull'esperienza degli immigrati italiani in altre zone del Canada, come Toronto, ma questo è il pri-



mo esame dell'esperienza degli immigrati italiani nel contesto francofono. Il racconto comincia dalla

guerra, le bombe, la fame, gli imbarchi in nave attraverso l'Atlantico con pochi spiccioli in tasca, il lavoro agricolo e in fabbrica, le condizioni deplorable, le ragazze imbarcate da sole dall'Italia al Canada per andare a sposare uomini che non avevano mai incontrato. Dal nulla, due anime del sud Italia si ritrovano in una terra straniera per essere una famiglia e cavarsela. E poi il razzismo, gli stereotipi, l'internamento, la politica, le questioni linguistiche, le scuse ufficiali del governo, le scuse dei giornali per certi titoli, le battaglie, le rivincite, le ferite sempre aperte. Fino all'immigrazione contemporanea più leggera, più "facile", eppure piena di insidie, fatiche burocratiche, fantasmi del passato. Con la partecipazione di Michele Forgiore, Joyce Pillarella, Paolo Fortugno, Antonio Sciascia, Joseph Fratino, Nicola Franceschini, Giulia Verticchio, Basilio Giordano, Vittorio Giordano, Rita De Santis, Frank Fazzari, Massimo Lecas, Jeremy Filosa. Anthony può vantare un approccio narrativo unico sulle storie italiane, i luoghi e le persone, con un processo creativo meticoloso, finché ogni progetto non raggiunge il suo pieno potenziale espressivo.

Qui il trailer di Italofovia:
<https://vimeo.com/780813793>

Presto sarà disponibile il film completo sulle piattaforme digitali e i social media.
<https://www.sarraccostudios.com/2022/11/01/italofovia/>

ICFF al Parco Dante: ci si rivede l'anno prossimo!

di Antonio Serrafiore

MONTREAL - Con l'appuntamento del 30 agosto, l'ICFF volge al termine. Un festival che quest'anno ha riscosso un grande successo, come testimoniato dal numeroso pubblico accorso ogni settimana al **Parco Dante**. Godetevi una delle ultime belle serate estive nella suggestiva *location* della **Piccola Italia**. La programmazione sarà, per l'occasione, ricca e variegata. Ad accendere la serata, alle ore 19:00, il concerto di **Daniela Fiorentino** e della sua *band*; a seguire, alle ore 20:00, presentazione del cortometraggio **ELVIS L'ITALIANO** di André-Line Beauparlant in partnership con il **RIDM** (*Rencontres Internationales du Documentaire de Montréal*) e con la presenza del protagonista Giuseppe "Joe" Rondisi; a chiudere la serata e il festival, alle ore 20:30, la proiezione del film **Freaks out** di Gabriele Mainetti.

MERCOLEDÌ 30 agosto**20:00 - ELVIS L'ITALIANO di André-Line Beauparlant**

Ogni comunità ha la propria reincarnazione dell'intramontabile Elvis Presley, ma nessuna così amata come quella di Giuseppe "Joe" Rondisi della vibrante Piccola Italia di Montréal. Arrivato dalla Sicilia all'età di 9 anni, Joe imita Elvis fin dall'infanzia, esibendosi nei club e nei festival della comunità. In questo autentico ritratto realizzato più di 20 anni fa, André-Line Beauparlant ci fa scoprire quest'artista e pilastro del quartiere, mettendo in luce il suo calore, la sua dolcezza e il suo amore per la musica. Anche se i suoi giorni sotto i riflettori sono alle spalle, Joe continua comunque a percorrere le strade della Piccola Italia salutandoci con i suoi incontri.

**20:30 - FREAKS OUT****Genere:** Drammatico | **Anno:** 2021 | **Durata:** 141 minuti | **Regia:** Gabriele Mainetti

Freaks out è la storia di quattro amici: Matilde, Cencio, Fulvio e Mario. Siamo nel 1943, a Roma, proprio nel bel mezzo della Seconda Guerra Mondiale nell'anno in cui la Capitale italiana è scenario di bombardamenti tra nazisti e Alleati. I protagonisti lavorano in un circo, gestito da Israel, che per loro, più che un capo, è una sorta di figura paterna. Quando quest'ultimo cerca di trovare una via di fuga che li porti lontano dal conflitto, scompare misteriosamente, lasciando i quattro soli e senza alcuna prospettiva. Senza Israel e il tendone, i quattro amici sono soltanto dei fenomeni da baraccone privi di uno scopo nella vita, bloccati nella Città eterna, che inizia a crollare sotto i duri colpi bellici.

Non vi resta che mettervi comodi e gustarvi quest'ultima serata dell'ICFF al Parco Dante!

I lettori
del Cittadino

Lei è **Maria Colombo**, affezionata lettrice de Il Cittadino Canadese. Volontaria dell'ICFF del Ciné-Parc Dante, trova sempre del tempo per leggere il giornale italiano numero 1 in Canada.



Paolo Scala, dinamico responsabile delle vendite a Radio CFMB 1280 - la radio italiana di Montréal, ha sempre due occhi di riguardo per il nostro giornale e per il mondo delle notizie, anche mentre dà fondo alla sua passione per le Ferrari!



Rafael Miró, Jasmine Razavi, Sandrine Fragasso... Cosa fanno un giornalista francese, una futura avvocatessa e una studentessa di Storia dell'Arte cresciuta nel mondo dell'Opera all'ItalFest2023? Semplice, leggono Il Cittadino Canadese!

Cari lettrici/lettori, inviate la vostra foto mentre leggete il Cittadino all'indirizzo e-mail: journal@cittadino.ca. Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e sul giornale.

28sima edizione del Festival Italiano dal 18 al 20 agosto
Festa della Madonna di Pompei

Servizio fotografico: Sara Barone



MONTREAL – Grande successo per la festa della Madonna di Pompei, che si è tenuta nel weekend del 18-20 agosto a Montréal, presso l'omonima parrocchia e dintorni, sulla

Sabstrada Sauvè, nella zona di St-Michel. Gli organizzatori ringraziano tutti coloro che hanno contribuito al successo dell'evento durante la funzione liturgica e la processione, come il coro, i ministri, i lettori e gli uscieri, la banda Gentile, i Cavalieri di Colombo; e poi, ancora, i venditori di panini/bevande e la St. John Ambulance, senza dimenticare i donatori, i volontari e gli spon-



Padre Giampietro Lazzarato

sors, oltre a tutti i parrocchiani che sono stati molto generosi con le loro offerte. Come da tradizione, la manifestazione è stata caratterizzata da appuntamenti religiosi e laici. Sab-

ato 19 agosto, alle 18:30, una Messa bilingue (italiano e spagnolo) è stata celebrata da Padre Giampietro Lazzarato, assistito da Padre Mario Titotto, Padre Jairo Alfonso Avila e Padre Luigi Mansi, il Diacono Giuseppe Del Balso ed il coro diretto da

Giovanna Furci. Erano presenti, tra gli altri: Bruno Bertoldi, presidente dell'Associazione Nazionale Sezione Montréal;



Bruno Negrello, Capogruppo Alpini di Montréal, una delegazione del Gruppo Sezione di Laval e l'Associazione Nazionale Carabinieri di Montréal. Alla celebrazione è seguita la processione con la Banda Gentile. Il giorno dopo,

domenica 20 agosto, alle ore 10:00, spazio alla processione con il quadro della Madonna di Pompei e la Banda Gentile fino al Parc des Hirondelles, dove poi ha avuto luogo la Messa Solenne. Tre le personalità presenti, ricordiamo la Consigliera municipale di Montréal-Nord Chantal Rossi. Per quanto riguarda la parte laica della manifestazione: venerdì 18 agosto spettacolo musicale di Minguccio, kick-boxing con Angelo Di Bella e show di Joe Caccione; sabato 19 ancora uno spettacolo musicale con l'Orchestra Empire e domenica 20 giochi per bambini, esibizione musicale di Fiorenzo Caruso, omaggio a Franco Barbuto, sorteggi di ricchi premi e chiusura con i fuochi d'artificio.



La Casa d'Italia dà il benvenuto al Console Generale Enrico Pavone



Da sinistra, in piedi: Salvatore Guerrera, Giovanna Giordano, il Console commerciale Fortunato Mangiola, la Dirigente scolastica Isabella De Finis, Mimmo Scali, Giovanni Rapanà, Lavinio Bassani, Katrina Lorenzetti, Catherine Buggé, Mario Galella e il Vicario episcopale Padre Pierangelo Paternieri. Da sinistra, seduti: Salvatore Migliara, il Presidente Gino Berretta, il Console Generale Enrico Pavone, l'Avv. Perry Mazzanti, Luigi Liberatore e Michelina Lavoratore

MONTREAL - Il Presidente della Casa d'Italia di Montréal, **Gino Berretta**, coadiuvato da alcuni amministratori, dalla Direttrice Generale **Giovanna Giordano** e da alcuni sostenitori, ha ricevuto nello storico edificio comunitario il nuovo Console Generale d'Italia a Montréal, Dott. **Enrico Pavone**, accompagnato per l'occasione dal Console Commerciale, Dott. **Fortunato Mangiola**, e dalla Dirigente scolastica, Prof.ssa **Isabella**

De Finis. Un invito voluto dal presidente Berretta che rientra nella tradizione della Casa d'Italia di porgere un saluto di benvenuto ai nuovi diplomatici. Un incontro spontaneo, semplice, ma denso di autentica italianità, promosso da una parte del riferimento storico della Comunità italiana, molto apprezzato da Pavone, anche perché giunto proprio mentre si accingeva ad assumere l'importante incarico di Console Generale d'Italia della

circoscrizione consolare di Montréal. Il presidente Gino Berretta e tutte le personalità presenti hanno formulato al Dott. Enrico Pavone i più fervidi auguri di buon lavoro, con la rassicurazione che il Consolato Generale d'Italia a Montréal potrà sempre contare su una Comunità dinamica ed affermata, ma soprattutto orgogliosa di preservare i più stretti legami culturali, economici e sentimentali con l'Italia.

Campobasso, consegnate le "chiavi" dello stadio ad Aldo Vicenzo

L'amministratore delegato e fondatore del colosso canadese, di origini molisane ma residente a Montréal, lo scorso maggio ha acquisito i diritti per la denominazione commerciale dell'impianto di contrada Selva Piana che ha ospitato la cerimonia



CAMPOBASSO, (*quotidianomolise.com*) - Si è tenuto nel pomeriggio di mercoledì 23 agosto il cerimoniale con la simbolica consegna delle chiavi dello stadio di contrada Selva Piana ad Aldo Vicenzo, amministratore delegato

di Avicor, colosso canadese dell'arredamento e dell'edilizia, che nello scorso maggio aveva acquisito i diritti per la

denominazione commerciale dell'impianto. Presenti all'evento, che si è svolto all'interno della struttura sportiva, il

vice presidente del Campobasso Calcio, Nicola Cirrincione, il segretario Mario Colalillo, il presidente del Coni Molise, Vincenzo D'Angelo, il presidente della Fige Molise, Piero Di Cristinzi e l'assessore Simone Cretella per il Comune di Campobasso. Ad ogni buon conto, l'obiettivo primario è il salto di categoria in Lega Pro, ma Vicenzo - che oggi si è presentato a stampa e tifosi - ha tenuto a ribadire che «ha sposato la causa rossoblù per il bene nei confronti delle proprie radici e per l'amicizia con Matt (Rizzetta) e Nicola (Cirrincione) con i quali c'è totale sintonia di vedute».

ASSOCIAZIONE CASACALENDESE DI MONTRÉAL

Via alle candidature per tre borse di studio

L'Associazione Casacalendese di Montréal continua la nobile tradizione di offrire 3 borse di studio ad altrettanti studenti meritevoli di origine casacalendese. Anche quest'anno una borsa sarà consegnata ad uno studente del CEGEP (ma iscritto al primo anno d'Università) ed altre due borse saranno assegnate a studenti universitari o iscritti ad un Master. Chi fosse interessato può ottenere il modulo d'iscrizione e la lista dei criteri di selezione sul sito web dell'Associazione, all'indirizzo www.casacalenda.ca, cliccando su "Borse di Studio". La data ultima per presentare la candidatura è il **16 ottobre 2023**. I giovani universitari e gli iscritti al CEGEP sono invitati a partecipare numerosi a questa iniziativa che l'Associazione propone da più di 38 anni al fine di riscoprire e valorizzare le proprie origini e quelle dei propri avi. Ai giovani promettenti, buona fortuna!

(Rosanna Monteferrante, Coordinatrice Borse di Studio)

Apertura novembre - dicembre 2023

NUOVA RESIDENZA Repentigny

Conveniente • Sicura • Evolutiva • Appagante • Familiare

Qui, tutti gli anziani hanno i mezzi

Trasloco immediato

Appartamenti 1^{1/2} a 4^{1/2} accessibili

65 anni+

I nostri consulenti ti mostreranno gratuitamente che puoi permetterti la pensione dei tuoi sogni.

Visite 7 giorni/7! Senza impegni

1 800 363-0663

Les Résidences Soleil Manoir St-Léonard
7650, rue Lespinay

residencessoleil.ca

Prendersi cura degli altri è di famiglia per noi.

Boucherville • Brossard • Sainte-Julie • Mont St-Hilaire • Sorel • Granby
Sherbrooke • Musée (Sherbrooke) • Laval • Plaza (Mtl) • St-Léonard • St-Laurent
Dollard-des-Ormeaux • Pointe-aux-Trembles • Repentigny (nuovo)

Breve soggiorno di prova

soltanto **75** \$* / giorno/persona

Incluso: 3 pasti/giorno, attività e servizi.

* Vedi i dettagli sul nostro sito web.

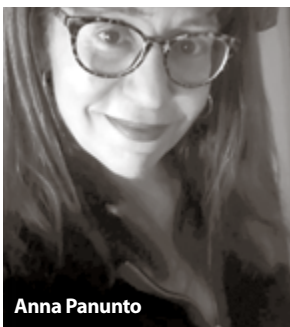
ARTE E CULTURA

Il 16 e 17 settembre alla Casa d'Italia Spettacolo teatrale di Anna Panunto "Fall Apart: ça va bien aller"

di **Giulia Verticchio**

MONTRÉAL - Anna Panunto è una scrittrice italo-montrealese di origini molisane, che lavora in inglese, francese e italiano. Ha conseguito un Bachelor of Arts e un Master of Education alla McGill University e insegna da oltre 20 anni. La maggior parte dei suoi scritti esprime un'identità femminista

e multiculturale. L'anno scorso ha portato in scena una commedia teatrale scritta da lei stessa in memoria del suo amato padre, Antonio Panunto, "Where the Heart Is: 1979". Quest'anno ha anche scritto e prodotto un cortometraggio-monologo in italiano intitolato "Il Diario Di Una Stupida", presentato a Toronto e a Montréal. È ora orgogliosa di presentare la sua seconda produzione teatrale:



Anna Panunto

questa volta, una storia semi-autobiografica che si svolge durante i primi tempi del Corona Virus (primavera – estate 2020) proprio a Montréal, nel periodo in cui molti hanno perso il lavoro, si sono chiusi in casa, c'erano paura e ossessione, le famiglie erano in conflitto e le coppie sono scoppiate. Questa nuova opera, co-diretta da James Murray e con il set design di Dante Rossi, andrà in scena sabato 16 settembre alle 20:00 e domenica 17 settembre alle 15:00 alla Casa d'Italia. "Quando ho letto per la prima volta la commedia di Anna – ha detto

James Murray, che ha diretto gli attori Mary Montagano Stacey, Luigi Portaro, Claudio Capri e Barbara Whiston, oltre che se stesso - sono rimasto davvero colpito dalla sua capacità di scrivere delle sue esperienze profondamente personali senza cedere alla tentazione di dipingere il suo ex solo come un cattivo villano. Questo e la sua capacità di togliersi la maschera dalla pandemia ed esplorare come ci ha messo a dura prova. La possibilità di co-dirigere allenando il suo gruppo di attori con diversi livelli di esperienza è stata un'offerta 'che non potevo rifiutare'. Anna è stata in grado di fare un passo indietro dalla realtà per scriverne ed è stato un viaggio meraviglioso unirmi a lei per tuffarsi di nuovo in un periodo che ha segnato una generazione allo scopo di trovarne la verità". Alla fine, Anna ci dice: "È una storia di speranza, non fatevi ingannare dal titolo".

Biglietti acquistabili direttamente da Anna (25\$) per telefono al 514-549-2745, via email antod@sympatico.com oppure all'ingresso (30 \$).

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

La famosa invasione degli orsi in Sicilia DINO BUZZATI

Editore Mondadori ragazzi- 2010 - 978-88-04-59895-4
136 pagine - narrativa generale - da 11 anni su.

Una fiaba stupenda in cui si racconta della guerra tra il Granduca di Sicilia e Re Leonzio, sovrano degli orsi. Una guerra in cui saranno coinvolti il sanguinario Gatto Mammone, gli spettri di Rocca Demona e i cinghiali volanti di Molfetta, fino alla vittoria che insedierà Leonzio sul trono di una Sicilia remotissima e fantastica. Ma se pensate che la storia finisce qui, vi sbagliate...



Per l'articolo completo andate sul nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

Ogni settimana, in collaborazione con la Libreria Michel Fortin, LA libreria des langues en Amérique, abbiamo il piacere di presentarvi un libro in lingua italiana

Services PRO AIR

PULIZIA DI TERMOPOME E CLIMATIZZATORI MURALI

Respirate un'aria pura e fresca!

- Eliminiamo germi e batteri
- Odori e muffe
- Miglioramento della potenza
- Aumento della longevità del climatizzatore
- Miglioramento efficienza energetica

Chiamateci: 514.243.2981

PITTURA DI BALCONI E SCALE ESTERNE IN FERRO

PROFESSIONALE QUALITÀ

Chiamate Antonio:
514-983-9936
anthonypeinture63@gmail.com

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 **Signor Franco** 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

Portes..... Fenêtres.. Solarium..

SERVICE PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLER WILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30 ANNI D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

CFMB

AM1280
RADIO ITALIANA

CFMB, la tua radio del cuore...nella tua lingua del cuore!

CFMB.CA | info@cfmb | 514-483-2362

LA TECNOLOGIA HYPER-HEAT PLUS PER CLIMA FREDDO DELLA MITSUBISHI ELECTRIC

Per fortuna, la tecnologia **Hyper-Heat Plus**, che alimenta il nostro modello FS, offre una potenza di riscaldamento del 100% a -20° C e funziona efficacemente fino a temperature pari a -25° C. Anche nei giorni più freddi, potrete approfittare di un alto livello di confort a casa vostra.



**HYPER
HEAT A
A -25° C
E PIÙ***

100% DI CAPACITÀ
DI RISCALDARE
A -20° C



IL VANTAGGIO HYPER-HEAT PLUS

La nostra serie FS è supportata dalla nostra garanzia prolungata di 12** anni, la migliore dell'intero settore, sui pezzi e sul compressore.



LA CONSOLE PER SOLARIUM



Concessionnaire agréé de :



Chauffage et Climatisation

IL CONCESSIONARIO PER MONTRÉAL CLIMATISATION THERMO-CLIMA. CHIAMATECI ADESSO!

VENDITE • SERVIZI • INSTALLAZIONI



CLIMATISATION
THERMO-CLIMA

NICOLINO:

514-497-0323

LUCA:

514-887-0445

Sovvenzione possibile da Hydro-Québec

www.thermoclima.ca



*Include la tolleranza. Le unità tipiche possono funzionare in modalità di riscaldamento fino a -27°C, a seconda delle condizioni.

** Quando installato e registrato da un installatore HVAC (riscaldamento, ventilazione e condizionamento) certificato MEQ. Si applicano alcune condizioni, restrizioni e/o limitazioni. Consultare i termini e le condizioni della garanzia per i dettagli completi. Valida solo con l'acquisto di un sistema FS, comprendente unità interne ed esterne FS approvate.

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

CALCIO

Roberto Mancini nuovo ct dell'Arabia Saudita: "Orgoglioso di essere qui"

MONTREAL - "Voglio ringraziare il presidente per avermi scelto, sono molto orgoglioso di essere qui". Sono le parole pronunciate in conferenza stampa da **Roberto Mancini**, nuovo commissario tecnico della nazionale di calcio dell'Arabia Saudita. Dopo l'ufficialità della sua nomina, annunciata il 27 agosto, l'allenatore è atterrato all'aeroporto di Riad e ed è intervenuto nella conferenza stampa di presentazione spiegando di esser "contento di avere avuto tanto apprezzamento per quello che ho fatto con l'Italia". L'ex ct azzurro ha firmato un contratto fino al 2027 ed esordirà in un'amichevole a Newcastle contro la Costa Rica l'8 settembre. A partire da novembre, poi, si comincerà con le qualificazioni al Mondiale 2026 in Canada, Messico e Stati Uniti, mentre a gennaio 2024 comincia la Coppa d'Asia. Mancini riceverà uno stipendio di circa 25 milioni di euro all'anno.



SERIE A | 2ª GIORNATA

Napoli, Milan, Inter e Verona al comando Deludono la Juve e le romane

MONTREAL - Seconda giornata e prime indicazioni di un campionato che vede già alcune squadre emergere. Il Milan asfalta il Torino (4-1), mentre il Napoli vince giocando a memoria contro un buon Sassuolo (2-0). Pareggiano e deludono in casa sia la Fiorentina (2-2 con il Lecce) che la Juventus (1-1 con il Bologna). Le squadre romane subiscono un crollo verticale uscendo sconfitte a Verona (2-1 per gli scaligeri contro i giallorossi) e in casa contro il Genoa (la Lazio perde 0-1 contro il grifone). Per le squadre della capitale, parte bassa della

classifica e un punto raccolto in quattro partite. Vittorie del Frosinone sull'Atalanta (2-1) e del Monza sull'Empoli (2-0). Nei posticipi del lunedì, parità fra Salernitana e Udinese, mentre l'Inter ne rifila due al Cagliari. **Milan-Torino 4-1.** La formazione di Pioli la sblocca al 33' con Pulisic su assist di Loftus-Cheek. La reazione del Torino è immediata con il gol di Schuurs. A ripristinare il vantaggio rossonero ci pensa Giroud che fa 2-1 da penalty. Nel recupero c'è il tris di Theo Hernandez, mentre nella ripresa il Milan allunga con il solito Gi-



Di Lorenzo

roud, ancora da calcio di rigore. **Napoli-Sassuolo 2-0.** Il risultato si sblocca dopo sedici minuti, Osimhen trasforma un calcio di rigore. Nella ripresa espulso

Lopez al 51', Raspadori al 60' tira alto dal dischetto, Di Lorenzo al 64' firma il raddoppio su assist di Kvaratskhelia.

Verona-Roma 2-1. Una partita infinita che termina dopo 104 minuti. Duda apre le marcature in avvio, Ngonge trova poi il raddoppio in contropiede. Nella ripresa il nuovo acquisto Aouar accorcia, ma i giallorossi nonostante la superiorità numerica, per l'espulsione diretta di Hien, non riescono a trovare il gol del pareggio.

Fiorentina-Lecce 2-2. Primo tempo di puro dominio viola, con i gol di Gonzalez e Duncan. I toscani calano nella ripresa e subiscono la reazione dei giallorossi che riescono meritatamente a rimontare due gol di svantaggio con le prime reti in Serie A di Rafia e del neoentrato Krstovic.

Juventus-Bologna 1-1. Un gol a squadra per tempo nella

sfida di Torino, in cui al gol di Ferguson nella prima frazione ha risposto quello di Vlahovic nella ripresa. Sull'1-0 per il Bologna, rigore non concesso agli emiliani che hanno protestato vivacemente anche nel dopo partita.

Frosinone-Atalanta 2-1. Frosinone che chiude il primo tempo con due reti di vantaggio: al 5' sblocca Harroui con un piazzato rasoterra. Il raddoppio arriva al 24' con la zampata di Monterisi sugli sviluppi di un calcio d'angolo. Nella ripresa la Dea accorcia le distanze grazie alla rete di Zapata.

Monza-Empoli 2-0. Vittoria quasi in scioltezza del Monza che domina. Ad aprire e chiudere le marcature una doppietta di Andrea Colpani, che condanna l'Empoli alla seconda sconfitta in due partite.

Lazio-Genoa 0-1. Match deciso dal guizzo di Retegui che al 16' approfitta della respinta corta di Provedel e di testa sigla la prima rete in campionato. Nella ripresa il Genoa piazza tutti in difesa per proteggere il risultato e riesce nel proprio intento.

Salernitana-Udinese 1-1. L'Udinese al 57' va in vantaggio con Samardzic, che trova il suo primo centro in campionato con un diagonale di prima sulla sponda aerea di Lucca. La Salernitana reagisce e al 72' agguanta il pareggio con Dia.

Cagliari-Inter 0-2. L'Inter vince e convince, 0-2 su un

Cagliari che ha dimostrato di poter dire la propria in questo campionato. Nerazzurri in vantaggio con Dumfries, raddoppio nel primo tempo con Lautaro Martinez.

RISULTATI SERIE A

2ª giornata | 27/08/2023

Cagliari - Inter	0-2
Fiorentina - Lecce	2-2
Frosinone - Atalanta	2-1
Hellas Verona - Roma	2-1
Juventus - Bologna	1-1
Lazio - Genoa	0-1
Milan - Torino	4-1
Monza - Empoli	2-0
Napoli - Sassuolo	2-0
Salernitana - Udinese	1-1

3ª giornata | 03/09/2023

Atalanta - Monza
Bologna - Cagliari
Empoli - Juventus
Inter - Fiorentina
Lecce - Salernitana
Napoli - Lazio
Roma - Milan
Sassuolo - Hellas Verona
Torino - Genoa
Udinese - Frosinone

CLASSIFICA

INTER	6
MILAN	6
NAPOLI	6
HELLAS VERONA	6
FIorentina	4
JUVENTUS	4
LECCE	4
ATALANTA	3
MONZA	3
FROSINONE	3
GENOA	3
SALERNITANA	2
UDINESE	1
CAGLIARI	1
ROMA	1
BOLOGNA	1
TORINO	1
LAZIO	0
EMPOLI	0
SASSUOLO	0

ULTIM'ORA

Mauro Biello ct del Canada

John Herdman lascia la nazionale per la panchina del Toronto FC



MONTREAL - La Nazionale di calcio maschile ha perso il suo allenatore. L'inglese **John Herdman** ha lasciato il posto di commissario tecnico per diventare il nuovo allenatore del Toronto Fc, ultimo in classifica nel girone dell'Est nel campionato MLS. Herdman aveva lasciato la squadra femminile, con la quale aveva vinto due medaglie di bronzo ai Giochi Olimpici, per assumere la guida della squadra maschile nel gennaio 2018. Sarà, quindi, "l'italiano" **Mauro Biello** a diventare, ad interim, il ct della Nazionale canadese.

Nato a Montréal, **Mauro Biello** era l'allenatore in seconda della nazionale canadese e assistente di John Herdman dal 2018. In precedenza, Biello, 51 anni, aveva ricoperto il ruolo di allenatore dell'Impact di Montréal (attuale CF Montréal) dal 2015 al 2017, dopo essere stato l'allenatore in seconda della squadra della metropoli nelle sei stagioni precedenti (2009-2015). Biello, in qualità di giocatore, ha vestito la maglia dell'Impact dal 1993 al 2009, realizzando 77 gol e 67 assist in 389 partite e 28.076 minuti trascorsi in campo. L'ex centrocampista è ancora recordman del club sotto diverse voci, tra partite giocate e iniziate, minuti totali, gol e assist. Come giocatore, è stato convocato quattro volte dalla nazionale del Canada tra il 1995 e il 2000.

Qui di seguito gli orari delle partite della 3ª giornata di Serie A

Venerdì 01/9: Sassuolo-Verona, ore 12:30; Roma-Milan, ore 14:45. **Sabato 02/9:** Bologna-Cagliari, ore 12:30; Udinese-Frosinone, ore 12:30; Atalanta-Monza, ore 14:45; Napoli-Lazio, ore 14:45. **Domenica 03/9:** Inter-Fiorentina, ore 12:30; Torino-Genoa, ore 12:30; Empoli-Juventus, ore 14:45; Lecce-Salernitana, ore 14:45.

Gli orari si riferiscono all'ora di Montréal. Le partite sono trasmesse da Fubo.Tv. TLN trasmette tre partite.

LA SERIE A VI È OFFERTA DA FRANK TULLIO. CHIAMATELO PER SCOPRIRE IL SUO PROGRAMMA FEDELTÀ

VOUS PENSEZ ACHETER, VENDRE OU LOUER ?

LE MARCHÉ EST ENCORE TRÈS BON!

Avec moi tout est possible!



FRANK TULLIO

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ • RESIDENZIALE / COMMERCIALE
Chiamate per una consultazione gratuita se volete acquistare, vendere o affittare:



514 952-2616

RE/MAX ALLIANCE Pro-Commercial

www.franktullio.com

Bur.: 514 329-0000

Tranquillit Intégrit

APPUNTAMENTI DA NON PERDERE:

SORTEGGIO COPPE EUROPEE: Giovedì 31 agosto

MOTOGP: Gran Premio di Catalogna (Spagna), domenica 3 settembre, ore 8 (orario di Montréal)

FOOTBALL CANADESE: Alouettes Montréal-Lions British Columbia, sabato 2 settembre ore 19, stadio Molson

SERIE B | 2ª GIORNATA

Parma primo in classifica

ROMA, (Marco Milan, *mediapolitika.com*) - La Serie B è appena all'inizio del campionato, tutto è al momento relativo, mancano ancora due



RISULTATI SERIE B

2ª giornata | 26/08/2023

Catanzaro - Ternana	2-1
Como - Reggiana	2-2
Cremonese - Bari	0-1
Feralpisalo' - Sudtirolo	0-2
Lecco - Spezia	Rin
Modena - Ascoli	1-0
Palermo - X	Rin
Parma - Cittadella	2-0
Sampdoria - Pisa	0-2
Venezia - Cosenza	1-1

3ª giornata | 29/08/2023

Ascoli - Feralpisalo'	
Bari - Cittadella	
Catanzaro - Spezia	
Como - Lecco	
Cosenza - Modena	
Pisa - Parma	
Reggiana - Palermo	
Sampdoria - Venezia	
Sudtirolo - X	
Ternana - Cremonese	

CLASSIFICA

PARMA	6
COSENZA	4
VENEZIA	4
SUDTIROLO	4
BARI	4
CATANZARO	4
PISA	3
MODENA	3
CITTADELLA	3
PALERMO	1
SPEZIA	1
CREMONESE	1
REGGIANA	1
SAMPDORIA	1
COMO	1
LECCO	0
X	0
TERNANA	0
ASCOLI	0
FERALPISALO'	0

squadre all'appello in attesa di conoscere le decisioni del Consiglio di Stato sulla **Reggiana** e in attesa di far scendere in campo il **Lecco**, ma qualche indicazione, seppur parziale, le prime due giornate sembrano già esserci. La squadra del giorno è certamente il **Pisa** che nel primo turno avrebbe dovuto affrontare il **Lecco** vedendosi rinviare la partita e che nella seconda giornata ha esordito sbancando Marassi e battendo per 2-0 la **Sampdoria**. Bella squadra quella del debuttante tecnico **Alberto Aquilani**: sfrontata, tecnica, concreta, l'impressione è che fare i conti col **Pisa** sarà complicato per tutti. Ne avrà una riprova il **Parma**, avversario dei toscani la prossima settimana ed unica formazione a punteggio pieno dopo i primi 180 minuti del torneo: i gialloblu hanno regolato al Tardini per 2-0 il **Cittadella** mantenendo la vetta solitaria della classifica con la porta imbattuta. Continua a non vincere, invece, la **Cremonese**, battuta in casa dal **Bari**,

mentre terminano in parità sia **Como-Reggiana** (2-2 con rimonta degli emiliani dallo 0-2 iniziale) che **Venezia-Cosenza** (1-1). Prima vittoria stagionale per il **Modena** che batte l'**Ascoli** e lo inchioda all'ultimo posto della classifica con zero punti assieme al neopromosso **Salò**, sconfitto anche dal **Sudtirolo** ed emigrato a Piacenza dove gli spettatori sono poche centinaia e dove i bresciani non riescono ad avere neanche la spinta del pubblico. **Catanzaro-Ternana**, infine, si è giocata sul campo neutro di Lecce per la momentanea inagibilità dello stadio Ceravolo ed è terminata 2-1, anche gli umbri sono ultimi a quota zero, mentre mancano all'appello **Lecco-Spezia** e **Palermo-Brescia**. È **Pierini (Venezia)** il primo capocannoniere solitario del campionato con 3 reti realizzate in 2 giornate. Seguono a quota 2 **Moro (Spezia)**, **Benedyczak e Bernabé (Parma)**, **Casiraghi ed Odogwu (Sudtirolo)**, quindi a 1 il resto dei marcatori.

SERIE C | 1ª GIORNATA

MONTRÉAL - Comincia venerdì 1° settembre il Campionato di Serie C - Lega Pro. Con un posto ancora da assegnare nel girone C, la grossa novità di quest'anno è la seconda squadra dell'Atalanta che, come la Juventus, ha iscritto la propria compagine giovanile in questa divisione. I bergamaschi giocheranno nel Girone A, mentre i bianconeri nel Girone B.

MLS

Vincono Montréal e Vancouver Precipita Toronto

MONTRÉAL - Sabato scorso, nella quinta partita con il tutto esaurito allo Stadio Saputo in questa stagione, il **CF Montréal** ha sconfitto il **New England Revolution** per 1-0. Il difensore **George Campbell** (86') ha siglato il gol vittorioso dopo una partita poco entusiasmante. Il **Vancouver Whitecaps** ottiene un'importante vittoria per 3-2 in trasferta a **Portland**, mentre il **Toronto FC** ha collezionato l'ennesima sconfitta per 2-0 contro **Columbus**. Per la squadra di Insigne e Bernardeschi ultimo posto in solitaria nel Gruppo Est.



LE PARTITE DELLA SETTIMANA

Mercoledì 30/8: Atlanta-Cincinnati; Charlotte-Orlando; Miami-Nashville; New England-New York Red Bulls; New York City-CF Montréal, **ore 19:30**; Toronto-Philadelphia, **ore 19:30**; Austin-Seattle; Chicago-Vancouver Whitecaps, **ore 20:30**; Houston-Columbus; Minnesota-Colorado; St. Louis-Dallas; Portland-Salt Lake; San Jose-LA Galaxy.

Sabato 02/9: New York City-Vancouver, **ore 15:30**; Cincinnati-Orlando; D.C.-Chicago; CF Montréal-Columbus, **ore 19:30**; New England-Austin; Dallas-Atlanta; Kansas City-St. Louis; Nashville-Charlotte; Salt Lake-Colorado; LA Galaxy-Houston; San Jose-Minnesota; Seattle-Portland. **Domenica 03/9:** Philadelphia-New York; LAFC-Miami.

Tutte le partite sono trasmesse da Apple Tv. Gli orari si riferiscono all'ora di Montréal.

CLASSIFICA MLS GIRONE EST

	Punti	PG
Cincinnati	54	25
Philadelphia	43	24
New England	43	24
Orlando	43	25
Columbus	42	25
Atlanta	41	26
Nashville	38	25
Montréal	35	25
Chicago	32	25
D.C.	30	26
New York RB	29	25
Charlotte	29	24
New York City	26	26
Miami	21	23
Toronto	19	26

CLASSIFICA MLS GIRONE OVEST

	Punti	PG
St. Louis	44	25
LAFC	40	25
Seattle	37	26
Salt Lake	37	25
Houston	25	25
San Jose	25	25
Vancouver	24	24
Dallas	33	24
Austin	32	25
Minnesota	32	24
Kansas City	29	26
Portland	26	25
LA	25	23
Colorado	19	24

gbo GROUPE BARONELLO

COURTIERS IMMOBILIER • REAL ESTATE AGENTS



SPLENDIDO CONDOMINIO SUL LUNGOFIUME

8415 BOUL. GOUIN EST
RIVIÈRE-DES-PRAIRIES/POINTE-AUX-TREMBLE

Inondato di luce naturale, poco meno di 1.300 piedi² di superficie abitabile. Dotato di 3 camere da letto di grandi dimensioni, 2 bagni completi, soffitto di 9 piedi, garage e una zona giorno "open space" perfetta per ospitare amici e familiari o semplicemente godersi la vista sull'acqua dal tuo balcone in una bella sera di primavera. A pochi minuti da tutti i servizi e trasporti, questo condominio è ben posizionato, ampio ed è stato completamente ristrutturato dall'attuale proprietario. Se stai cercando il perfetto 5 1/2, non andare oltre e non cercare altro!

Questo condominio è davvero uno spettacolo!

514-797-8346 | info@groupebaronello.com

3299 BEAUBIEN E, MONTRÉAL, QC H1X 1G4

COUVREUR 48 ANNI
G.P. INC.

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.O. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456

www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com






DOM 3 SEP



Inter

12:25P



Fiorentina



Lecce

2:30P



Salernitana

Bell TV/Fibe 1619-700 | Shaw Direct 801 | Cogeco 1114/1115
 Rogers 28-35 | Rogers Iginite 651 | Viva Streaming TV - vivatv.ca



VIVA Streaming TV è ora disponibile su Amazon Fire Stick!

Puoi guardare la Serie A su TLN TV con l'abbonamento a VIVA Streaming TV

Usa il codice **FIRESTICK** e ricevi **50% OFF** *I primi 6 mesi dell'abbonamento annuale








ATLETICA | Mondiali Budapest

Gianmarco Tamberi medaglia d'oro nel salto in alto



ROMA, (Adnkronos) - **Gianmarco Tamberi** il 22 agosto scorso ha vinto la medaglia d'oro nel salto in alto ai Mondiali di atletica leggera di Budapest 2023. Il campione olimpico ha trionfato con la misura di 2,36. Tamberi ha fallito la misura di 2,25 al primo tentativo, l'ha superata però al secondo. Il marchigiano ha superato 2,29 al primo tentativo e ha superato 2,33 alla prima prova e si è ripetuto ancora superando i 2,36 al primo tentativo. Per l'oro, sfida con lo statunitense JuVaughn Harrison, che ha superato 2,36 al secondo

tentativo. Errori per entrambi al primo e al secondo salto a 2,38. Il terzo errore di Harrison ha regalato il titolo a Tamberi. Bronzo per il 32enne qatariota Mutaz Essa Barshim con 2,33. Per capire la grandezza dell'impresa, si tratta del primo titolo iridato in assoluto della specialità al maschile e il tredicesimo della storia dell'atletica italiana. Il 31enne azzurro ha centrato, quindi, un altro risultato straordinario dopo la medaglia d'oro vinta alle Olimpiadi di Tokyo nel 2021. In Giappone, il marchigiano ha condiviso il gradino

più alto del podio con l'amico qatariota Mutaz Essa Barshim. Il capolavoro di Budapest è l'ultima pagina, in ordine di tempo, in una carriera straordinaria. Tamberi è al top da quasi un decennio ormai. Nel 2015 il record italiano a 2,34, subito portato a 2,37. Al coperto, vola a 2,38. Nel 2016 vince i Mondiali indoor di Portland e trionfa agli Europei di Amsterdam. A Montecarlo ritocca il record italiano: 2,39, ma l'exploit costa carissimo. Un infortunio alla caviglia lo costringe a saltare le Olimpiadi di Rio 2016, nel momento migliore della carriera. La delusione è enorme, la risalita è lunga e complicata. Il 2017 è un lento rodaggio prima dei progressi registrati nel 2018. L'anno successivo regala il ritorno del vero Tamberi: salta 2,32 agli Europei indoor di Glasgow e si prende l'oro. Il resto è storia recente. A Tokyo non sbaglia nulla: salta 2,37 senza errori, un percorso netto che vale la medaglia d'oro ex aequo. Nel 2022, con 2,30 arriva un altro oro agli Europei di Monaco di Baviera.

Argento per la staffetta 4x100 italiana

MONTREAL - L'Italia ha conquistato quattro medaglie ai Mondiali 2023 di atletica leggera: l'oro di Gianmarco Tamberi nel salto in alto, gli argenti di **Leonardo Fabbri** nel getto del peso e della 4x100 maschile, il bronzo di **Antonella Palmisano** nella 20 km di marcia. La nostra Nazionale è stata assoluta protagonista a Budapest, dove ha tra l'altro collezionato ben dodici piazzamenti nelle prime otto posizioni.

FORMULA UNO | Gran Premio d'Olanda

Max da record: nona vittoria consecutiva. Male le Ferrari



di **Lorenzo Dottore**

@viadifuga_motorsport

MONTREAL - **Max Verstappen** vince ancora e, davanti al suo pubblico, scrive l'ennesimo record della stagione, eguagliando la striscia di nove vittorie consecutive realizzata da Sebastian Vettel nel 2013. Il GP è stato segnato profondamente dal meteo estremamente variabile, infatti, al termine del primo giro i piloti hanno avuto a che fare con il primo scroscio di pioggia mentre montavano gomme da asciutto. Nel passare alla miscela intermedia, Max si è potuto concedere il "lusso" di aspettare un giro in più e, nonostante il tempo perso (soprattutto rispetto al suo compagno di squadra Sergio Perez), il pilota di casa

è tornato davanti a tutti già al tredicesimo giro. Da quel momento in poi Verstappen ha proseguito la sua cavalcata solitaria fino all'arrivo; Perez, invece, è stato vittima di una penalizzazione e di un errore a dieci giri dalla fine che l'hanno fatto scendere fino alla quarta posizione. Al secondo posto, uno strepitoso Fernando Alonso su Aston Martin, capace di interpretare al meglio le condizioni variabili e autore di un sorpasso da cineteca in una delle paraboliche durante le prime fasi di gara. A sorpresa, chiude il podio, salendo sul gradino più basso, Pierre Gasly su Alpine grazie ad una strategia perfetta e ad una guida solida. Ancora male le Ferrari: Sainz quinto, autore

di una buona prestazione al di sopra del livello di performance della monoposto, e ritiro per Leclerc, a seguito dei danni riportati nel contatto con Oscar Piastri durante le prime fasi di gara. *Prossimo GP in Italia, domenica 3 settembre alle 09:00 (ora di Montréal).*



OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Dal 28 agosto al 3 settembre 2023



ARIETE

Che entusiasmo! Difficile, però, dire a priori se la vostra allegria dipenderà da una novità eccitante in merito al tempo libero e alle vicine vacanze, oppure se al contrario avete appena finito le ferie e non vedete l'ora di occuparvi dei vostri prossimi progetti. Sia come sia, questo periodo promette bene, nonostante alcune possibili interferenze da parte familiare o domestica all'inizio e alla fine della settimana. Situazioni comunque passeggere e che non lasceranno traccia, quindi non crucciatevi e coltivate quel buon umore di cui vi hanno parlato le stelle ad inizio paragrafo. La serenità è la virtù dei forti e in questo caso anche delle persone soddisfatte!



TORO

Il cielo di questa settimana promette energia fisica e mentale: un mix forte, grintoso e in grado di proiettarsi verso orizzonti inediti. Infatti, potreste riuscire finalmente a schiodarvi dalle abitudini, il vostro consueto punto debole, e derogando dal consueto scoprire che c'è tanto di più oltre quello cui siete abituati! Non accontentatevi, questo sembra sussurrare il cielo, ma guardate in alto, verso le stelle e verso la scoperta! Tutto ciò, in pratica, potrebbe portarvi verso scelte di vita sorprendenti, o spingervi a studiare, a praticare nuovi hobby, a cambiare direzione negli affari o in tema di cuore e famiglia. Semplice? Forse no, ma sarà soddisfacente e vi sentirete vivi come non mai!



GEMELLI

Volete credere! Nella bontà delle persone, ad esempio, e nel fare la cosa giusta. La settimana inizia bene, con un cielo affettuoso e carico di emozioni positive che vi aiuterà a trovare il buono ovunque e a vedere il bicchiere mezzo pieno. Un atteggiamento lodevole, ma purtroppo nel corso della settimana eccovi nuovamente alle prese con dubbi o altre sensazioni poco gradevoli. Che cosa sta succedendo? Forse avete scoperto una bugia o forse qualcun altro ha scoperto che voi non siete stati trasparenti al cento per cento. Ma voi sapete che non c'erano cattive intenzioni, tuttavia, a volte le parole possono essere male interpretate. Occhio alle discussioni tra giovedì e sabato, potrebbero prendere una brutta piega molto in fretta.



CANCRO

Questa settimana il cielo vi inviterà a prendere in considerazione le emozioni nascoste, quelle che celate in fondo al cuore quasi per timore che vi rendano vulnerabili, se manifestate. Tutto ciò che provate fa parte di voi ed è quello che rende i rapporti vitali. Comprensione e accettazione senza giudizi o timori, ecco che cosa le stelle vorrebbero da voi. Questo atteggiamento vi permetterà di vivere pienamente ogni situazione, e anche se non eliminerà i problemi, di sicuro vi aiuterà ad essere voi stessi al cento per cento. Facile tra martedì e giovedì, meno lunedì e domenica. Ad ogni modo, esiste qualcosa al mondo che sia semplice e immediato?



LEONE

Piacere o dovere? Ma perché scegliere, quando potrete benissimo organizzarvi come riuscite a fare in questa settimana! Le stelle infatti metteranno in risalto la vostra concretezza che vi permetterà di agire in maniera efficiente in ogni frangente. L'estate non è ancora finita e voi avete sicuramente intenzione di godere di ogni minimo momento libero per divertirvi e dedicarvi ai vostri interessi personali. La parte migliore il cielo ve la regalerà lunedì e di nuovo tra giovedì pomeriggio e sabato. In queste ore, aspettatevi emozioni positive, situazioni scorrevoli e tanta voglia di mordere la vita come se fosse una bella mela croccante.



VERGINE

Questa settimana inizia proprio bene! Potrebbe riguardare una notizia importante, magari risolutiva di una questione che vi ha tenuti con il fiato sospeso. Oppure, potrebbe essere un invito, una proposta, qualcosa che certamente vi metterà di ottimo umore. Il vento girerà a favore fino a giovedì. In questa giornata, cambierà direzione e inizierà a remarvi contro. Possibili dubbi, incertezze o perfino rabbia, se qualcuno oserà sfidarvi in modo avventato. Fino a sabato, dovrete tenervi saldi ed evitare di irritarvi o intristirvi, specie per questioni familiari. Da sabato il vento torna a favore e recupererete ottimismo e buon umore. Questione di emozioni o di punti di vista? Spesso, sì. Non sempre tutto può andare bene e non va sempre tutto male!



BILANCIA

Il cielo promette un positivo avvio di settimana. Può darsi che non ci siano particolari novità, ma pure sentirsi di buon umore, in pace con il mondo e disposti a sorridere ai paceri della vita, sarà una bella maniera per cominciare i vostri progetti per questo periodo. I rapporti funzionano, e anche se non c'è ancora quella vivacità che apprezzate tanto in società, avrete comunque modo di divertirvi e di fare qualcosa di diverso. Nel fine settimana, però, attenti ad una faccenda professionale o familiare, che potrebbero interferire a sproposito con i vostri progetti. Servirà parecchia diplomazia, ma potete farcela!



SCORPIONE

La settimana inizia in sordina, quasi in punta di piedi. Dovreste approfittarne per chiarirvi le idee, se esistono dubbi o incertezze. Da martedì infatti si accendono i riflettori e voi, volenti o nolenti, dovrete andare in scena, per agire, determinare, discutere o chiarire. Se apprezzate sentirvi protagonisti, queste ore vi permetteranno di trasformarvi in vere e proprie star delle emozioni o delle parole! Pure il week end sembra funzionare bene, anche se l'atmosfera sarà meno accesa e più sfumata, permettendovi di uscire dalla scena principale con discrezione, se fosse questo il vostro desiderio. Novità? Per gite, spostamenti o nuove amicizie all'orizzonte.



SAGITTARIO

Purtroppo anche questa settimana scorrerà sul doppio binario nervosismo e tensione versus voglia di pace. Il cielo infatti rimarrà diviso a metà, come forse vi sentirete voi, indecisi se dichiarare guerra ad una persona oppure lasciar andare per amor di quiete. Ad ogni modo, cercate di trovare un equilibrio, una via di mezzo tra il combattere e il gettare la spugna. Non sempre bisogna litigare all'arma bianca ma nemmeno rinunciare a difendere i vostri sacrosanti diritti. Insomma, avrete da impegnarvi, da riflettere, da comprendere e spiegare, per cui il tanto sospirato riposo totale sembra essere ancora lontano! Nel week end però spegnete almeno la mente e non pensateci più.



CAPRICORNO

Il cielo vi servirà una settimana su misura per voi e i vostri bisogni! Ottime occasioni per divertirvi e sfruttare il tempo libero, sia se siete in città sia se avete riservato questo periodo per godere le vacanze. E ancora, ottime occasioni per definire e concludere i vostri progetti personali, in modo particolare legati alla casa e alla famiglia. Disporrete di un grande pragmatismo che vi permetterà di assecondare le scelte migliori caso per caso e di una buona comunicativa, essenziale per mantenere i rapporti interpersonali di ogni tipo scorrevoli e perfino piacevoli. Infatti le stelle vi regaleranno perfino buone occasioni per conoscere gente interessante. Nel week end, vi sentirete protagonisti e le emozioni saranno davvero tante!



ACQUARIO

Impegni, progetti e appuntamenti: meglio organizzare tutto lunedì, quando avrete una chiara visione d'insieme. Non dimenticate di prendere nota di alcune scadenze o di una ricorrenza particolare, come ad esempio un compleanno o una data speciale. Tra martedì e giovedì il cielo sarà confuso e una singola stupida incomprendibile potrebbe creare imprevedibili e situazioni inaspettate a catena. Potrebbero essere ore complesse, quindi prestate la massima attenzione alle vostre reazioni e alle scelte che assecondate. Forza che già nel corso di giovedì gli eventi si susseguiranno in modo più favorevole, regalando certezze e sorrisi. I giorni seguenti comporteranno emozioni positive e lineari.



PESCI

Questa settimana sembra che le persone attorno a voi o siano tutte sul sentiero di guerra oppure che lo facciano apposta a farvi saltare la mosca al naso! Succede che il cielo stimola fin troppo e succede che anche discorsi e parole rimangano un po' troppo confusi e ambigui. Insomma, dovrete avere pazienza, in modo particolare tra giovedì e sabato, quando vi sembrerà che in giro ci sia un'epidemia di stupidità! Meno male che il week end appare scorrevole e che potrete non solo riposare ma pure divertirvi e sorridere alla vita. In fondo, l'essenziale è prenderla con ironia, ed è quello che avete intenzione di fare.

BERKSHIRE
HATHAWAY
HOMESERVICES™

QUÉBEC

GROUPE
COLAVECCHIO
GROUP
groupecolavecchio.ca

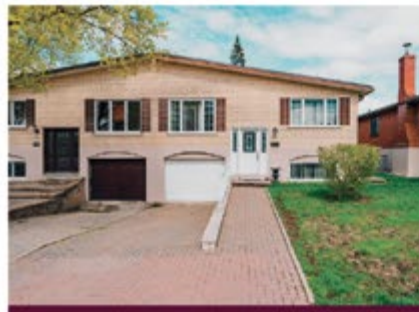
Votre maison. Notre passion
Your home. Our passion
La Vostra casa. Nostra passione



8140 - 8142 RUE DE NICE
SAINT-LÉONARD
\$799 000



7652 RUE DOLLIER
SAINT-LÉONARD
LOUÉ



12629 AV. HECTOR-LAMARRE
MONTRÉAL-NORD
VENDU



6320 - 6326 RUE DE LOUVOIS
SAINT-LÉONARD
VENDU



Marco Colavecchio

Courtier immobilier résidentiel
Residential real estate broker
(514) 616-6772
mcolavecchio@bhhsquebec.ca

Bruna Maragno

Courtier immobilier résidentiel
Residential real estate broker
(514) 240-5015
bmaragno@bhhsquebec.ca

Kelsey Caiella

Courtier immobilier résidentiel
Residential real estate broker
(438) 989-8130
kcaiella@bhhsquebec.ca

Roberto Colavecchio

Courtier immobilier résidentiel et commercial
Residential and commercial real estate broker
(514) 515-6774
rcolavecchio@bhhsquebec.ca

12 Pays Countries 1500 Bureaux Offices 50,000 Courtiers Brokers

©2023 BHK Affiliates, LLC. Franchisé indépendant et autonome de BHK Affiliates, LLC. Agence immobilière. Les marques de commerce appartiennent à Columbia Insurance Company. Tous droits réservés. BHK Affiliates, LLC. Independent and autonomous franchise of BHK Affiliates, LLC. Real estate agency. Trademarks owned by Columbia Insurance Company. All used under license.

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

CERCASI

BADANTE ITALIANA CERCA LAVORO per accudire anziani a domicilio. Disponibile giorno e notte. No CLSC. Chiamare Maria Colantoni al 514-346-2300.

Cercasi estetista Istituto FRANCE LAURE

L'istituto di cosmetica France Laure è alla ricerca di un'estetista appassionata che ha a cuore l'assistenza del cliente nel suo percorso di bellezza e di benessere. Inizio immediato. Occupazione a tempo parziale. **REQUISITI:** Diploma in Cure Estetiche, Foteopilazione. **Email:** info@francelaure.com **Tel:** 514-335-0121

Azienda nella climatizzazione cerca impiegati con esperienza per impiego estivo. Chiamate Nicolino al 514-497-0323.

Pasticificio nella zona di NDG cerca panettiere a tempo pieno o parziale. Chiamare al 514-267-4152

OFFRESI

MANUFACTURER

Kitchen cabinets new or change doors and counter top only. Safie Inc 8678 10e Ave, St-Michel. (514)727-7197.

LAVORI GENERALI

Pittura, riparazioni...Chiamate Mario al 514-209-7898

BADANTE ESPERTA A PAGAMENTO e con licenza, blocchi di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al 514 561-5190. Email: nadiainmt@hotmail.com

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni di cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: 514-431-9175.

INCOME TAX TP1 - T1
Per lavoratore autonomo.
Chiamare Anna al 514 325-5705

AFFITTASI

PICCOLI ANNUNCI

514-253-2332

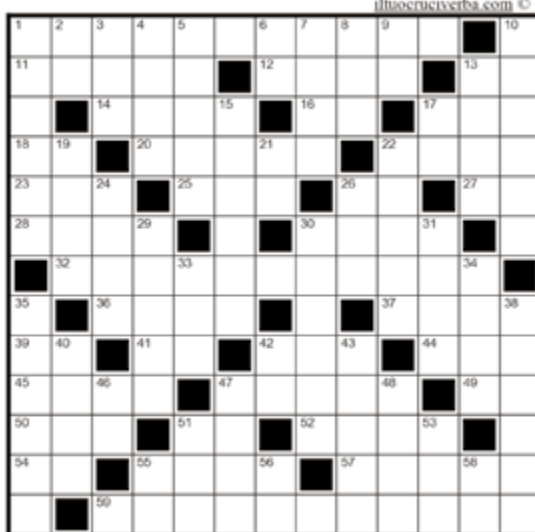
journal@cittadino.ca

VENDESI

MAGNIFICO TRIPLEX

2 X 6½ e 1 X 4½. Situato al 10340 Audoin. 895 000\$. Per info. Guido Piccone courtier immobilier agréé Re/Max Immobilia. Tel. 514-572-8175

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI

1- Ribadito con forza - 11. Corpo celeste - 12. Gracidano - 13. Mutuo Bancario - 14. Lordo meno netto - 16. Nel Gange e nel Noce - 17. Auto... londinese - 18. Un po' assente - 20. Non dritti - 22. Un frutto da rovo - 23. La zia spagnola - 25. È... morto in Medio Oriente - 26. Breve obiezione - 27. A... mezzo stampa - 28. Mitologico mostro con più teste - 30. Hanno un loro museo - 32. Una nativa di Quito - 36. L'arma di Eros - 37. Arriva sempre all'ora di cena - 39. Trovar in centro - 41. Egli poetico - 42. Riproduce il rumore di uno sparo - 44. Accademia Navale Leggera - 45. L'ente spaziale degli Stati Uniti - 47. La dea greca del focolare - 49. È famoso il suo mago - 50. Altare che fumava - 51. Il prefisso che raddoppia - 52. Non ama molto gli astemi - 54. Cinquantuno romani - 55. Casse da morto - 57. Tenaci, caparbi - 59. Scelta accuratamente.

VERTICALI

1- Perfettamente lisci sulle guance - 2. La Sastre del teatro (iniziali) - 3. Breve attività... - 4. Abito maschile da cerimonia - 5. Pubblica riunione per discutere - 6. La coppia in arrivo - 7. Strumenti... per artisti - 8. Antes de Nuestra Era - 9. Fondo di botte - 10. Un patriarca della Bibbia - 13. La Maionchi della TV - 15. Banditore nei tornei - 17. Le ha doppie il comico - 19. La hit su vinile aveva quella B - 21. La sigla della realtà virtuale - 22. Città meridionale della Turchia asiatica - 24. Ha imbarcato molte coppie - 26. Meeting delle Etichette Indipendenti - 29. La Domus di Nerone - 30. L'Opera Divina - 31. L'eroe di Virgilio - 33. Arresto cardiaco improvviso - 34. Il fiume di Firenze - 35. Passo italiano e stazione sciistica - 38. Strada che corre lungo la riva di un canale - 40. Diversi - 42. Sigla dopo la firma - 43. Composto di elementi eterogenei - 46. Lo precedono in salotto - 47. La repubblica d'Irlanda - 48. Una divinità egizia - 51. Era un linguaggio di programmazione - 53. Prefisso che vale sei - 55. Bene a metà - 56. A... metà prezzo - 58. Gli estremi del test.

SOLUZIONI CRUCIVERBA

23 AGOSTO



www.cittadino.ca

ROYAL LEPAGE
VIRTUEL
AGENCE IMMOBILIERE

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI

Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
COURTIER IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
sccere@royallepage.ca
514-586-4233

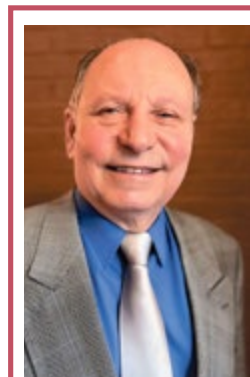
SE HAI BEVUTO,

NON GUIDARE!

Iscrivetevi gratuitamente alla nostra **NEWSLETTER QUOTIDIANA** inviandoci un'email all'indirizzo journal@cittadino.ca



Senza un'informazione libera siamo tutti meno liberi



Per affittare appartamenti o locali commerciali e trovare buoni inquilini rapidamente, c'è un solo nome da ricordare:

ANGELO CECERE
514-661-5875

Per la lista dei appartamenti e fotos:
www.balconville.net
balconville.ca@gmail.com



SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

HEALER BY BIRTH

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani

Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

Scaccio gli spiriti maligni

Risolvo piccoli problemi

Purifico case e uffici

Rivelo il volto del tuo nemico

Sono il VERO SHAMAN, Il GURU

Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

100% Guaranteed
HEALTH, MONEY & LOVE

REAL TESTIMONIAL

La mia vita era un disastro. Ho avuto difficoltà con il mio matrimonio, problemi sul lavoro e con i miei figli. Ero in depressione. Come ultima risorsa ho visitato lo SCIAMANO e grazie ai suoi POTENTI RITUALI ora sono un uomo prospero, con una famiglia felice. Ho ricevuto un'offerta di lavoro economicamente molto vantaggiosa. E la mia casa è piena di amore e di pace. Lo consiglio assolutamente.

CARLO P.

514-913-9439

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½
Case e Condomini.
Verifica del credito.



NANCY FORLINI 36 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 48 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
TEAM
Courtier immobilier agréé

VILLERAY/SAINT-MICHEL



OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO

- PROPRIETÀ DI 7 APPARTAMENTI RESIDENZIALI
- IN OTTIMA POSIZIONE NEL CUORE DEI SERVIZI
- 3 X 5½ E 4 X 4½, BUONA RENDITA ANNUALE

PREZZO: 1 299 000 \$

MASCOUCHE



IDEALE PER FAMIGLIA

- BUNGALOW MANTENUTO IN MANIERA IMPECCABILE
- NUMEROSI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE EFFETTUATI NEL TEMPO
- BELLISSIMO CORTILE PRIVATO, PISCINA, SENZA VICINI SUL RETRO

PREZZO: 569 000 \$

LAVAL



OPPORTUNITÀ DA COGLIERE

- TRIPLEX SITUATO IN QUARTIERE TRANQUILLO
- 2 X 5½ E 1 X 3½, BELLISSIMO CORTILE SUL RETRO, GARAGE
- IL PIANO TERRA SARÀ LIBERO PER L'ACQUIRENTE

PREZZO: 799 000 \$

POINTE-AUX-TREMBLES

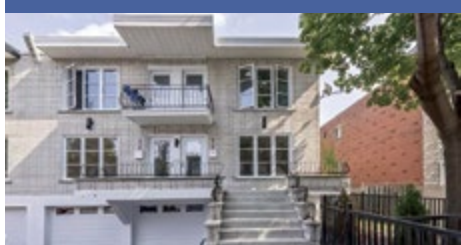


OPPORTUNITÀ PER INVESTITORI

- EDIFICIO SEMI-COMMERCIALE DISTACCATO
- 3 NEGOZI E 2 ALLOGGI RESIDENZIALI
- MANTENUTO BENE DA PROPRIETARIO DI LUNGA DATA

PREZZO: 849 000 \$ + TPS/TVQ

MERCIER



MAGNIFICO TRIPLEX IN POSIZIONE IDEALE

- IMMOBILE SOTTOPOSTO A DIVERSE RISTRUTTURAZIONI
- 2 X 5½ E 1 X 3½, REDDITO ANNUALE DI \$ 41.940
- VICINO A RUE NOTRE-DAME E ALLA PROMENADE BELLERIVE

PREZZO: 849 000 \$

MONTRÉAL-NORD



MAGNIFICO TRIPLEX SEMI-COMMERCIALE

- SPAZIOSO LOCALE COMMERCIALE AL PIANO TERRA
- IMMENSO ALLOGGIO RISTRUTTURATO AL PIANO SUPERIORE
- OPPORTUNITÀ UNICA PER PROPRIETARIO OCCUPANTE

PREZZO: 1 199 000\$ + TPS/TVQ

MONTRÉAL-NORD



SPAZIOSO BUNGALOW 37 X 45

- IMMOBILE IDEALE PER FAMIGLIA NUMEROSA
- 3+1 CAMERE DA LETTO, 3 BAGNI
- SOLARIUM 3 STAGIONI, GARAGE TANDEM

PREZZO: 650 000 \$

SAINT-LÉONARD



RÉSIDENCE LE 22

- APPARTAMENTO DI LUSO IN COMPLESSO 55+
- 3½ AL 10° PIANO CON VISTA SULLA CITTÀ
- MOLTI SERVIZI DISPONIBILI SUL POSTO

PREZZO: 312 000 \$

RE/MAX
SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 **NANCYFORLINI.COM**
5355 Jean-Talon Est, Montréal



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

MAUSOLÉE - COLUMBARIUM L'ESPOIR | LA SPERANZA



Per iniziare al meglio l'arrivo di settembre auguriamo a tutte le famiglie un buon ponte della
Festa del Lavoro!

Visitate il nuovo Mausoleo-columbario
“LA SPERANZA”
Sconti in vigore fino al 30 settembre.

Finanziamento disponibile
senza interessi fino a 60 mesi



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA
Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011



Langelier
Radisson

